



# Siófoki Hírek

Az önkormányzat havi magazinja

XVI. évf. 1. szám 2003. január



34. születésnapját ünnepelte a város

Fürdőház a stadion helyén

Mi lesz veled Siófok FC?



**RENAULT  
MEGANE**

**Élvezze a lendületet!**



Az új Renault Mégane-ről az első pillantásra látszik, hogy vezetés közben tökéletesen egygyé válik az úttal. Az energikus vonalvezetésén és az erősebb motorok alkalmazásán túl az új Mégane kategóriájában egyetlen autóként ötszillagos minősítést szerzett az Euro NCAP törésteszten. Ráadásul megkapta a legnagyobb elismerésnek számító Év Autója 2003 díjat! Új Renault Mégane. Vezetésre született. Várjuk márkakereskedésünkben! Új Mégane tesztvonal: 06 40 200 000 [www.renault.hu](http://www.renault.hu)

Fogyasztás: vegyes használat l/100 km: 4,6-8,4; városi: 5,6-11,8; országúti: 4-6,5; CO<sub>2</sub> kibocsátás g/km: 120-201

**SIÓMENTE KÖZLEKEDÉSI KFT.**  
**8600 Siófok, Fő u. 264.**

**Tel.: (06-84) 313-722, Fax: (06-84) 313-550**



**MITSUBISHI  
AJÁNLAT:**



A raktáron lévő 0 km-es MITSUBISHI PAJERO bemutatóautóinkat most fantasztikusan kedvező áron ajánljuk mindazoknak, akik igénylik egy luxus terepjáró kényelmét, biztonságát és egy olyan utazási élményt amit a P A J E R O nyújthat.



Pajero MT TD GL, Lista ár: 9.137.000 Ft,

**Akciós ár: 7.737.000 Ft** 5 személyes szgk, kapcsolható négykerékajítás, 115 LE diesel motor, klíma, 2 légzsák, elektromos csomag



MITSUBISHI PAJERO SPORT GLS, Lista ár: 10.047.000 Ft,

**Akciós ár: 8.647.000 Ft** 5 személyes szgk., 115 LE motor, digit. klíma, ABS, elektromos csomag ...stb.



**SIÓ-MOTOR KFT.**

7400 Kaposvár, Árpád u. Tel.: 82/510-804

8600 Siófok, Szekszárdi u. Tel.: 84/318-181



**ÉPÍTŐANYAG  
HZP KFT.**

**“HA KERES, MI SEGÍTÜNK!”**



**Fenyőfűrészáru  
nagy választékban  
Lambériák, hajópadlók,  
OSB fa-forgácslap**

**Baumit vakolatok,  
nikecell hőszigetelő  
Dryvit rendszer**



**Bitumenes zsindelyek,  
beton és agyagserepek**



**Belső, külső nyílászárók,  
tetőablakok**



**HZP KFT. 8600 Siófok, Bajcsy-Zs. u. 185.**

**Tel.: 06/84/510-781, 06/30/9470-841**

**Fax: 06/84/510-780, E-mail: [hzp@enternet.hu](mailto:hzp@enternet.hu)**

**VAN MEGOLDÁS  
ELŐREGEDETT PALATETŐK  
BONTÁS NÉLKÜLI FELÚJÍTÁSÁRA:**



**OLASZ GYÁRTMÁNYÚ SZÍNES, MINTÁS  
MODIFIKÁLT BITUMENES LEMEZSEL**



TETŐSZIGETELŐ Kft,

**Tel.: 84/382-691 • 84/582-000**

Az ajánlatoknál  
ezt keresse:



Ephézusi Minőségellenőrzési Innovációs Rt.  
által ellenőrzött termék és technológia

Mi is ezzel rendelkezünk!

**12 ÉV GARANCIA!**

## A TARTALOMBÓL

**Ágycsere német segítséggel**

**6. oldal**

**Kötelező a**

**menyiségarányos szemétdíj**

**7. oldal**

**Egy éve üzemel a Gondozási**

**Központ épülete**

**10. oldal**

**Megújul a Vitorlás utca**

**11. oldal**

**Szoborpark a Fő téren**

**12. oldal**

**Több ezren sportoltak**

**BÚÉK 2003.**

**15-16. oldal**

**2002. legjobb tanulói**

**18. oldal**

### SIÓFOKI HÍREK

önkormányzati magazin

Megjelenik minden hónap  
második csütörtöki napján.

**Felelős kiadó:**

dr. Balázs Árpád polgármester

**Felelős szerkesztő:**

Nagy István sajtóreferens

**Telefon:** 84/504-266, fax: 84/504-103

**E-mail:** phsiofok@mail.datanet.hu  
sajto@siofok.hu

**Cím:** 8600 Siófok, Fő tér 1.

**Nyomtatta és fűzte:**

Kaposvári Nyomda Kft.

**Felelős vezető:**

Pogány Zoltán igazgató  
HU ISSN 0238-8588

## Boldog új évet, Siófok!

Már mögöttünk van a fenyőillatú karácsony, amikor úgy éreztük: beköszöntött hozzánk a Jóisten. Otthonunkban, lelkünkben, rendet raktunk, a szeretetnek és örömmek készítettünk helyet.

Díszes papírokba csomagolt ajándékok jelezték családtagjaink ragaszkodását. Ismerősök kívántak békességet, boldogságot, nyugalmat és áldást utcákon, képeslapokon, telefonon. Ismeretlenül is hasonló üzeneteket küldtek sajtón, kirakatokon, reklámok útján a köz- és üzleti élet ismert és ismertségre vágyó szereplői.

Alig fogyott el a szenteste vacsorájához készített sütemény maradéka, amikor az újabb sikert és boldogságot tartalmazó jókívánság áradat indult meg az esztendő fordulóján. Valószínűleg mindannyian komolyan gondoltuk, valóban vágytuk is, hogy jókedvű, békés, sikeres emberek vegyenek bennünket körül, és hittük, hogy mások is örülni tudnak annak, ami bennünket boldoggá tesz.

A karácsonyfa mellett ott volt velünk a kétezer éves örömhír, a körülöttünk lévők jókívánsága, a tudat, hogy a mögöttünk lévő év is sikerült, és most itt vagyunk, megvagyunk, és léteznek, akik szeretnek minket, és vannak, akiket mi is szerethetünk.

Lelkünk erejét nem a fenyőfa és nem a naptár december 24-i állásából merítettük, még csak nem is az ajándékok kibontásának izgalma adta, hanem a nap valóban misztikus üzenete. Az anyagban ki nem fejezhető szeretet, a testet nem alkotó remény, a fizikai erővel nem megsemmisíthető hit gazdaságot, társadalmat, családot és egyént építő, megtartó ereje szállt meg bennünket. Sikereinknek egyetlen záloga: önmagunk vagyunk. Saját belső békénk óriási alkotó erőt szabaddít fel. Háborgó lélekkel nem tudunk megfontolt döntést hozni, nem leszünk képesek együtt működni, közösen alkotni. Az igazán jelentős eredményeket nem egymással szemben, hanem együtt érhetjük el.

Az újév új reményeket ébreszt, új próbatételeket, új örömeket és csalódásokat rejt magában. Ősi vágy él bennünk, hogy megismerjük a jövőndőt, hogy jelet kapjunk sorsunk kisebb, vagy jelentős fordulópontjaihoz érkezve, hogy merre lenne helyes fordítanunk életünk kormányát.

Sokan dolgoztunk azért, hogy Siófok Európa virágbjánoka legyen, hogy főiskolának adjunk otthont, hogy európai szintű idősellátást valósítsunk meg, hogy komfortos kórházat alakítsunk ki. Ezek a sikerek önbizalmat, lelkiert adhatnak; az összefogás jelentőségére mutatnak rá. A kötött kéve erejét bizonyítja a széthulló vesszők törekenységével szemben. Ezért kérem és várom minden jóakarátú siófoki polgár támogatását, segítségét.

A siófoki városháza - szándékaim szerint - az a hely, ahol a jóra nyitott lélekkel várjuk az elesetteket, hogy segíthessünk; a kihívások keresőit, hogy együtt teremthessünk; a magukra maradtakat, hogy társakra leljenek; az otthon nélkülieket, hogy hajlékra találjanak; a törekvőket, hogy lehetőségeket kapjanak; a gondokkal küzdőket, hogy együtt keressünk megoldásokat; a sikereseket, hogy közösen örüljünk.

Mivel személyesen nem tudtam minden siófoki polgárral találkozni, ezúton kívánok Önöknek igaz barátokat, szerető családot, meleg otthont, hasznos munkát, eredményeket és hogy mindezt elérjék: belső békét és nyugalmat.

**Dr. Balázs Árpád**  
polgármester



## 34. születésnapját ünnepelte a város

1968 jeles év volt a forgalmas Balatonparti üdülőhely életében: Siófok városi címet kapott. Bizonyára sok helybéli emlékezik még a mai Fő téren lévő piacra, halboltra, ahol lehetett még gardát és keszget is kapni, sőt helyben sütte is árulták. Szondi bácsi a mai OTP sarkánál álló régi épület tűzfalánál lévő egy négyzetméteres standján pedig a kályhák, tűzhelyek ápolására szolgáló vasport árult. Akkor még számos fuvaros hordta lovaskocsijával nyáron az építőanyagot, télen a tüzelőt, a mai Vársárcsarnok helyén lévő TŰZÉP telepről. Még a harmincas évek iparos műhelyeinek hangulatát idézte a Szűcs utca.

Sok víz lefolyt azóta a Sión, és mára igazi várossá nőtte ki magát Siófok. Van hát mire emlékezni, büszkének lenni. 1998 óta minden év decemberében rendezik meg a Városnapot, mely alkalomkor műsorral színesített ünnepélyes megemlékezés keretében adják át az arra érdemesnek ítéltnek a városi kitüntetések. Idén a véletlen folytán december 13-án pénteken, Luca napon került sor a rangos eseményre.

**Dr. Balázs Árpád** ünnepi beszédében a naphoz kötődő népi hagyományokat idézte. A néphit szerint ezen a napon jönnek elő a gonosz szellemek, de ahol sok jó ember összefon, vigasságával el tudja űzni őket. Csapatként kell harcolni a jóért, a városért! - hangsúlyozta. Ezután következett a műsor, illetve a kitüntetések, oklevelek átadása. Előző számunkban olvashatták a névsort, most a "Siófokért Emlékérem" új tulajdonosait kértük meg, értékeljék munkásságukat, közéleti tevékenységüket, annak sikereit és kudarcait.

**Barkóczy Gellért** 1990 óta folyamatosan tagja volt a városi önkormányzat képviselőtestületének.

-Nemcsak városi, hanem országgyűlési képviselőként is szolgáltam Siófokot, és az eredményeket sem vallhatom kizárólag a

magaménak, hiszen ez egy közös munka volt. Az első javaslatom, a termálvíz hasznosítása, illetve a fürdő létrehozása sajnos a mai napig nem valósult meg, pedig a kezdetektől támogattam, és úgy gondolom abban is fontos szerepem volt, hogy megvettük a berényi gyógyvizet. Sajnos nagyon körülményes az engedélyeztetési eljárás, a tervek készítése! Pedig mint országgyűlési képviselő és a Területfejlesztési Tanács alelnöke, jelentős támogatást tudtam volna idehozni, de elszalasztottuk ezt a lehetőséget. Sikerral segítettem viszont abban, hogy a városba a nyári szezon idejére több rendőrt küldjenek. Több esetben "lobbiztam" a Zöldfok Rt. ügyében, aminek köszönhetően a fejlesztésekre több millió forintot sikerült szerezni. Részem volt a Sió-Kele-Mészáros L. utca rendbetételében is.

Mindig partner voltam a fejlődést segítő tervek megvalósításában, mindegyik polgármester számíthatott rám. Nem értettem egyet a középiskolák átadásával a megyének, de örültem és támogattam a Kodolányi Főiskola Siófokra telepítését. Sok döntéssel nem érttem egyet, de fejet hajtottam a többség akarata előtt. Úgy gondolom a lényeg az, hogy én is hozzá tudtam járulni a város fejlődéséhez és tapasztalatommal továbbra is segítek.

**Dr. Lássu Gyula** két cikluson keresztül volt városatyja úgy, hogy a második négy évben az alpolgármesteri tisztséget is betöltötte.

-Ez nagy megtiszteltetést és kihívást jelentett számomra! Kezdetben nehéz feladat volt a foglalkozásomból fakadó elfoglaltság

és a hivatali teendők összeegyeztetése. Úgy gondolom, hogy ezt megoldottam és sikerült mind az orvosi praxisban, mind az önkormányzati munkában helytállnom. Én ezt szolgáltatnak fogtam fel és ma is így vallom. Úgy gondolom sikerült olyan konszenzusteremtésen alapuló munkastílust kialakítanom, mellyel képviselőtársaim felé is hiteles maradhattam, és a polgármester munkáját is segíteni tudtam. Remélem sikerült a



város lakossága felé is közvetíteni azt a munkát, amit a képviselőtestület végez az önkormányzatban belül, mert sajnos nagyon sok fals információ kering a városban, és egyes emberekről is megalapozatlan híresztelések terjednek el. Nagyon fontos ez, hiszen a polgárok nemcsak választók, hanem adófizetők is, akik joggal elvárják, hogy a megválasztott képviselők munkája mindenkor ellenőrizhető és követhető legyen! Igyekeztem a hivatali dolgozókkal is jó munkakapcsolatot kialakítani, és köszönöm azt a segítséget, amit feladataim ellátásához nyújtottak. Úgy érzem, tőlem a munkájukat illető kritikát is elfogadták. Az én elveim szerint ugyanis tőlük is elvárható a szolgálat és a képviselő ne halljon vissza negatív véleményeket a lakosságtól. Az igaz, hogy a felügyeleti szervek mindig elismerően szóltak a hivatali apparátusról, de azért van javítani való. Fontosnak tartom, hogy az egyszerű polgár is érezze sajátjának a Városházát, ahol az ügyeit maximális odafigyeléssel, empátiával intézik. Úgy vélem tevékenységgel ezen a területen is tudtam az előrelépést segíteni.

Köszönöm mindenkinek, családomnak és munkatársaimnak, a város lakóinak, hogy segítették a munkámat. Hálás vagyok azért is, hogy mindehhez megfelelő fizikai és szellemi erő adatott meg!

A következő kitüntetett, **Császár Levente** 20 éve a Siófoki Református Egyház lelkésze.

-Ezalatt az idő alatt végzett munkámból azt emelném ki, hogy épült egy új templom és átalakult a gyülekezet élete is. Többen járnak istentiszteletre, fiatalok és idősebbek egyaránt. Én nem csak a templomba járó emberekkel beszélgetek. Törekvé-



semét úgy foglalnám össze, hogy a szeretetet és békességet próbálom azokkal az emberekkel ápolni, akikkel együtt élek akár egyházon belül, akár azon kívül. Úgy gondolom a mai világban erre van igazán nagy szükség. Bízom benne, hogy Isten segítségével minél több békességben és szeretetben lehet részünk az elkövetkező időszakban.

**Lénárt Ferenc** alezredes, tűzoltóparancsnok 1979-ben került Siófokra.

-Pontosan 20 éve neveztek ki parancsnoknak. Kétségtelen, hogy ez az időszak nagy változásokat, nagy fejlődést hozott a tűzoltóság életében és ebben nekem is van szerepem. Összességében azonban az or-

szágos, megyei és városi vezetés közreműködésével végbement komplex folyamat zajlott le. Ezt két részre osztanám. Az első a munkatársak. Az 1976-ban 71 fővel felállt egység

személyi állománya szinte teljesen kicserélődött. Gyakorlatilag még ketten vagyunk közülük. Új embereket kellett felvenni, kiképezni, segíteni a megfelelő gyakorlat megszerzésében. A másik oldal a műszaki fejlődés, az ellátandó feladatok változása. Az ország 4-6 éve ráállt a Mercedes járművekre, melyekből mi is kaptunk és jelenleg is fut egy pályázatunk. Legújabb eszközünket két hónapja kaptuk, egy 42 méter magasba nyúló képes mentőt. Úgy gondolom a tűzoltást, mentést, speciális feladatok ellátását a jogi és intézményi háttér biztosítja. Elmondhatjuk, hogy az 5-7 éves ciklust átoló belügyi és megyei szemlék során nemcsak megfelelt, hanem kétszer is kitűnő minősítést kaptunk. Az elismerésnek és a kitüntetésnek kétségkívül örültem, de hangsúlyoznom kell, hogy ez igazából csapatmunka volt.

**Csanádi József** igen sokoldalú ember: a református egyház tisztségviselője, vállalkozó, a lóspört szerelmese, veterán motorok, járművek gyűjtője.

-15 évvel ezelőtt választott meg a balatonkiliti református egyházközség. Én voltam akkor a legfiatalabb presbiter. Gyülekezetünk mind szervezeti, mind eszközeit tekintve eléggé le volt épülve. Tapasztaltam a hiányosságokat, de csak pár év múlva volt már annyi rálátásom, hogy tudjam, mit is kell tenni. Elég rossz állapotban volt templomunk is és közeledett a 200 éves évfordulónk! Mégis két év múlva kívül-belül tatarozott épületben ünne-

pelhettünk. A szükséges pénzt gyűjtéssel szedtuk össze, de a siófoki önkormányzat is támogatott bennünket. Ez volt az első erőpróba. Először nem volt helyben lakó lel-

készünk sem. Több évnek kellett eltelni, mire úgy éreztük, van annyi anyagi erő a gyülekezetben, hogy el tudunk tartani egy önálló lelkészt. Ekkor hívtuk meg Bozsoki Solyom Jánost, aki két éve van Balatonkilitin beiktatva. Ekkor újabb gondként jelentkezett, hogy ugyan parókiánk egy szép, nagy, stílusos épület, de elég rossz állapotban volt. Ezt is tataroznunk kellett ahhoz, hogy egy fiatal családnak otthont tudjon biztosítani. Most újabb terveink vannak. A nagy templomot nem tudjuk télen teljesen kifűteni, ezért szeretnénk a parókia kertjében egy új gyülekezeti házat építeni. Ez nem csak a téli istentiszteleteknek biztosítana fűtött helyet, hanem közösségi összejöveteleknek is helyet adna. Én ezeket az elképzeléseket és megvalósításukat koordináltam és irányítottam, de amint vallásunk mondja: Istené a dicsőség! Én tehát nem magamnak, hanem ennek a kis közösségnek tulajdonítom az elismerést és azt, hogy a balatonkiliti református egyházközségnek szervezeten és megerősödve sikerült megújulnia.

Csanádi József azonban más területen is aktív szerepet vállal, ő a Siófoki Lovas Egyesület elnöke. Évente több kettes fogathajtó versenyt szerveznek. Részt vett a két éve megjelent, a siófoki lovasélet történetét bemutató könyv szerkesztésében.

Emellett tagja a veterán motorosoknak. 60 motorkerékpárja, 2 autója, 4 hintója és 3 öreg traktorja van.

**Dr. Bozsik József** gyógyszerész Budapestről került Siófokra. Ide nősült, 22 éve él a városban.

-Számomra nagyon kellemes meglepetés volt itt élni, már vissza sem mennék, pedig életem nagyobb részét, 30 évet töltöttem fővárosban. Ma már a sajátomnak érzem a várost a hibáival, előnyeivel egyetemben. Én igazán szeptembertől májusig szeretem, amikor "mi" lakunk itt és saját magunkkal tudunk foglalkozni. De májustól szeptemberig szeretné a többség megszerezni az egész évre valót. Ez Siófok hibája. Csalódásom, hogy én más képpen képzelem el a termálvíz programot és a szezon meghosszabbítását. Szerintem a gyógyvíz rövid időn belül nem



fogja megoldani a turizmusfejlesztést. Én inkább a termelésben látnám felhasználhatónak, pl. kertészet. Mivel a megyei közgyűlésnek is tagja voltam, tudom, hogy az egész megye alatt termálvíz van, de nem hiszem, ha mindenki ezt akarja megfűteni, az megoldás lenne. Régi fixa ideám egy szabadidő vagy aquapark, amit Hajdúszoboszlón meg is csináltak. Csalódás, hogy még mindig nem sikerült létrehozni egy új mozt.

Sok szabadidős kikapcsolódási lehetőségre lenne szükség. Ne felejtjük el, hogy sok vendég volt itt, akik sok pénzt hagytak itt, csak azt nem forgatták vissza fejlesztésre! A tóval, az infrastruktúra fejlesztésével kellene foglalkozni. Most talán a Balaton Fejlesztési Tanács rájött erre. Ami tavaly ugyanis itt volt, az minden, csak nem minőségi turizmus!

Sikerként lehet elkönyvelni viszont, hogy a Zöldfok Rt. elődjénél sikerült a gázüzemű motorra való áttéréssel plusz energiát vinni a rendszerbe. Ugyancsak sikerként élem meg, hogy a város nemzetközi tekintélye növekedett. Pozitívum, hogy minden ciklusban adtunk országgyűlési képviselőt, volt időszak, hogy nem is egyet. Ez mind olyan tényező, ami a várost a polgárosodás felé viszi. Ez lenne a cél, ezért szeretnék én is dolgozni. Gyűjtöm a régi Siófok-

ról készült metszeteket és szeretném, ha olyan lenne, vagyis a középosztálybeli polgárság pihenőhelye. Úgy ítélem meg, ha ezt a pihenési lehetőséget nem biztosítjuk a látogatóknak, akkor azok el fognak menni!

**Juhász János** nem csak helyi képviselőként, hanem a Megyei Önkormányzat tanácsnokaként is igen aktív közéleti és szervező munkát végzett. Úgy érzi, rá is vonatkozik a mondás, senki sem próféta a saját hazájában, jóllehet megtisztelőnek érzi a kitüntetést.

A Megyeházán tett kezdeményezései sikeresebbek voltak. A társadalmi kapcsolatok tanácsnokaként és az Időügyi Tanács elnökeként több kezdeményezése valósult meg. A megyei közgyűlés évi 1,2 millió forintot szavazott meg a megyei virágosítási programra. Jutalmazták azokat a településeket, melyek tettek a virágos, rendezett környezetért, illetve a csaknem elkopott és elfelejtett "tisza udvar, rendes ház" tábla mozgalomhoz hasonlóan az önkormányzatok csaknem 3 ezer virágot ábrázoló



táblácskát oszt-hattak ki a szép portákra. Aktívan segítette a megyében az időügyi szervezetek létrehozását. Véleménye szerint fontos segíteni azokat az embereket, akik nyugdíjasként, vagy betegsé-gük miatt úgy érzik, feleslegessé váltak. Nekik sikerélményre van szükségük, amit a civil egyesületek életébe kapcsolódva kaphatnak meg. Juhász János 8 év alatt kb. 50 egyesület alapításában vett részt Somogyban! Szerinte lényeges tudatosítani, ha az emberek céljaik érdekében saját ma-guk összefognak és kezdeményeznek, ak-kor tudják megvalósítani azokat.

Más tárgyu akció keretében szintén me-gyei támogatással 40 gazdálkodni kívánó ember tenyésznnyulakat kapott. Megint más akció az "egészségpontok" kialakítása. Első lépcsőben kis közösségek vényomásmé-rőket kaptak, mely alkalmas érendszeri problémák, magas vényomás felfedezé-sére. Ezt szeretnék további eszközökkel bővíteni.

Siófokon is aktív képviselőként dolgo-zott János bácsi. 1994-ben javasolta, hogy "tegyünk virágot az ablakba". Ez ma már több szervezet által támogatott program, nem véletlenül lett Siófok Európai Virá-gos Város. Szívügyének tekintette a tan-uszoda ügyét, melyre 40 milliós támoga-tást szavazott meg a megyei Közgyűlés.



Többször interpellált a múzeum ügyében. Véleménye szerint a minőségi turizmusba belefér egy minőségi galéria és a helytörté-net kiállítása is, hiszen ezáltal több látni-való kínálható. Ehhez kapcsolódik leg-utóbbi akciója is, a 12 éve működő Advocatus Pro Urbe alapítvány, - melynek ő az elnöke - pályázatot írt ki helytörténeti emlékek gyűjtésére, ezzel már a múzeum létrehozását készítve elő.

A "Siófokért emlékérem" új tulajdo-nosa **Málics Gyula** "élő legenda" is. Ő több mint 30 éve, 1971 március 1-jén került Siófokra, az akkori NB-III-as foci-csapatához. Azóta elválaszthatatlan a sió-foki sporttól, jóllehet rövidebb időszakokat másol is eltöltött. 1977-ig megszaki-tás nélkül volt az első számú portás. Ek-kor ugyan elcsábította az első osztályban játszó Kaposvár, de hamarosan visszatért és az NB-I-be jutó, valamint 1984-ben Magyar Kupát nyerő csapatot segítette játékaival, bár a döntőben nem ő védett. 1985-ben, a feljutás évben 37 évesen öreg-nek találta a csapat szakvezetése és ekkor a Fűzfő harmadosztályú csapatában foly-tatta pályafutását. Ám hamarosan ismét szükség volt rá és 41 évesen, amikor hív-ták jött, hogy segítsen. Ezt követően a fiatalokkal foglalkozott, majd kapusedző-ként tette a dolgát, sokszor reggeltől estig több generációt is oktatta a védés forté-lyaira. Átélt a klub, a siófoki foci válsá-gos és sikeres pillanatait, soha nem sza-kadt el az egyesülettől. Életének nagy szerelme a labdarúgás a mai napig, és bár jelenleg nem a csapatnál dolgozik, min-

dent tud, figyelemmel kísér. Kapusedző-ként komoly sikereket könyvelhet el, hi-szen tanítványa volt Posza Zsolt és a keze alatt edződött első osztályú kapussá Né-meth Viktor (Dunaferr) és Horváth Gábor (Kispest-Honvéd). Két éven keresztül se-gíthette Tornyai Barnabás mellett az olim-piai válogatott keretet.

Jelenleg saját kapusiskolájában képezi a fiatal tehetségeket azzal a céllal, hogy nemzetközi szintű játékosokká válhassa-nak. Málics Gyula energikus ember, hév-vel beszél emlékeiről, a mai labdarúgás helyzetéről, ismeri a Siófok FC történeté-

nek minden érde-kes pillanatát. Felcsillan a sze-me, amikor egy-egy jelenlegi te-hetséges tanítvá-nyáról beszél. Aggódi a siófo-ki csapatért, re-méli, hogy ismét sikerül áthidalni a nehézségeket és

megmarad a magas szintű labdarúgás, hiszen megszűnésével sokat veszítene a város.

*Különböző emberek, különböző el-képzelések, szándékok. A cél azonban közös és hasonló; az önzetlen ten-niakarás is: közösen dolgozni a váro-sért, hogy minél kedvezőbb életkörü-lményeket, érvényesülési lehetőségeket élvezhessenek az itt élő emberek!*

Varga László



## Ágycsere német segítséggel



Az elmúlt években 296 ágyat cse-réltek korszerűbbre a Városi Kór-házban. A történet a 90-es évek végén kezdődött, amikor Csehlán Sándor megismerkedett Karl Heinz Krebs úrral, aki Zamárdiban nya-ralt. Krebs úr Hamburgban él és „Az emberek megértéséért egyesü-let” helyi szervezetének vezetője. Csehlán Sándortól – akinek felesé-ge sajnos többször feküdt a kór-házban – tudta meg, hogy az egész-ségügyi intézmény ágyai korsze-rűtlenek, elavultak.

A szervező munka megkezdődött. Ennek eredményeként három ütemben (1997, 2000, 2001) igaz használt, de korszerűbb ágyakat kapott kórházunk. Tavaly kará-csony előtt a kórház és a város vezetése fogadta Krebs urat, és kö-szönte meg segítségét. N. I.

Törvény írja elő, hogy be kell vezetni az új köztisztasági rendeletet, amelyet első körben már tárgyalt novemberi ülésén a siófoki képviselői testület, de a végleges elfogadásra várhatóan csak a januári ülésen kerül sor. A törvényi szabályozás rövid távon a lakosság nagyobb részének, valamint a munkálatokat végző Zöldfok Rt.-nek is okoz számátalan kellemetlenséget, megoldandó feladatot, de hosszú távon valóban a korszerűbb hulladékgazdálkodást és az Európai Unió csatlakozást segítheti elő.

- Sokan azt feltételezik, hogy az új rendelet a szolgáltató, azaz a Zöldfok Rt. nyomására jött életre, s a teljesen más struktúrájú díjakat is a Zöldfok Rt. találta ki. Mi ebből az igazság? - tettük fel a kérdést Szabó Zoltánnak, a cég vezérigazgatójának.

- Ez egyáltalán nem így van - mondja a vezérigazgató -. Egyszerűen egy jogszabályi kényszerről van szó, amely rendkívül sok problémát fog okozni nekünk, az önkormányzatnak és rövid távon a lakosságnak is. A bevezetendő mennyiségarányos rendszernek kisebb mértékben lesznek ugyan nyertesei, de több lesz azok száma, akik vesztesnek érzik majd magukat. Azoknak kedvez az új rendszer, akik családi házakban élnek, s kevés hulladékot "termelnek". Ők kisebb edényzetet használhatnak, s akkor a jelenlegihez képest évi 19 százalékkal kevesebb összeget is fizethetnek. Alig változik a díj annak is, aki megmarad a jelenlegi 110 literes edényzeténél, és ezen felüli többlethulladéka nem keletkezik. Mindez természetesen csak akkor igaz, ha Siófokon - mint a testületi ülésen felmerült - a heti kettő helyett nem lép be a nyári fődínyben egy heti harmadik napi hulladékszállítás is. Egészen más a helyzet azoknál, akik a fent említett mennyiségű hulladéknál többet termelnek. Ők két lehetőség közül választhatnak. Vagy nagyobb edényzetre térnek át, vagy jelölt zsákot vesznek igénybe. A jelölt zsák költsége eleve nem elhanyagolható, a tervezett ára 120 forint. Ez tehát azt jelenti, hogy minél több a hulladék, annál több kerül majd az elszállítása. A bevezetendő zsák zárható, európai színvonalú, hasonló, mint amit Svájcban is alkalmaznak.

- Úgy vélem, hogy a mennyiségarányos költségviselés elvével igazából mindenki egyetérthet...

- Valószínűleg egyet is ért mindaddig, amíg a saját zsebében nem érzi ennek hátrányait. Az új rendelet bevezetése számátalan egyéb gond megoldását is felveti. Például, az első időszakban hatalmas mennyiségű

## Kötelező a mennyiségarányos szemétdíj

bejelentést kell regisztrálnunk, hogy ki milyen edényzetet kíván igénybe venni. Ez óriási adminisztrációt jelent a cég számára, hiszen csak Siófokon több, mint 14 ezer ingatlanról kell gondoskodnunk. A rengeteg bejelentés, módosítás, panasz kezelése még a számítógépes rendszer hibaszázaléka esetén is hatalmas hiba-mennyiséget eredményezhet. Tehát az új rendszer bevezetése a Zöldfok Rt.-től rengeteg plusz feladatot követel, ráadásul szinte ugyanakkora összegért, mint ha nem vezetnénk be semmi újat.

- Az úgynevezett számított költségeink növekedése alig valamivel haladja meg a tervezett inflációt, mindössze hét százalékos. Az állandó lakosság mellett Siófokon nem elhanyagolható az üdülőtulajdonosok igénye sem, akik természetesen azt szeretnék, ha az ő ingatlanjaik elől is elszállítanánk a hulladékot, méghozzá akkor, amikor ők itt vannak. Épp ezért a szolgáltatásnak két fajta költsége van. Az egyik a fix költség, ami akkor is fölmerül, ha egyetlen gramm hulladékot sem szállítunk, hiszen a járműveket meg kell vásárolni, fenn kell tartani, dolgozókat fizetni, stb. Emellett van a változó költség, annak függvényében, hogy ki mennyi hulladékot szállíttat el. Az állandó költség aránya csaknem hetven százalékos, s ezt eddig nagyjából az állandó lakosok viselték. Az új rendszer alapdíjból és változó díjból áll, ezzel igazságosabb teherviselés valósulhat meg. Az üdülőingatlanok esetében ez egy magas, mintegy 37 százalékos díjemelést is jelenthet. Mindebből várható az üdülőtulajdonosok felháborodása, hiszen senki sem veszi szívesen tudomásul, ha valamely szolgáltatás egyik napról a másikra ilyen drasztikus mértékben megrágul. Szeretném azonban még egyszer és nyomatékosan hangsúlyozni: ezt nem mi találtuk ki, s ráadásul valóban igazságosabb a rendszer, hiszen az üdülőtérületen is folyamatosan, egész évben rendelkezésre kell állnunk, biztosítanunk kell bármely pillanatban a hulladék elszállítását.

- Mindezek azt jelentik, hogy hamarosan a hulladékszállítási díjaink is a legmagasabbak közé kerülnek az országban?

- Nem. Bármennyire is meglepő, a siófoki hulladékkezelési díjak még mindig a legalacsonyabbak közé tartoznak a Dunántúlon. A siófokit véve száz százaléknak, Veszprémben például hozzánk

képest 246%, Székesfehérváron 197%, Keszthelyen 274%, Kaposváron 234%, Balatonfüreden 163% az egy ürítésre vetített díjak aránya.

- *S mi a teendő annak érdekében, hogy a városban keletkező jelentős zöldhulladék elszállítása is megoldott legyen?*

- Célunk, hogy a zöldhulladék ne kerüljön be a mennyiségarányos rendszerbe, s a szállításért ne kelljen ezt a hatalmas költséget a lakosságnak megfizetni, hiszen akkor jelentősen megnövekedne a városban az illegális zöldhulladék lerakó helyek száma. A jogszabály is kötelezővé teszi, hogy a biohulladékot szelektív gyűjtsük, és annak egyre növekvő részét bizonyíthatóan hasznosítsuk. A problémára két megoldás kínálkozik. Egyrészt az üdülőtérületen már kiépített gyűjtőpontoktól továbbra is az önkormányzat szállíttatja el a felhalmozott ágakat, fűvet és más szerves hulladékot, másrészt szintén az önkormányzat finanszírozásában egy úgynevezett zöldhulladék-járat elindítását javasoljuk, amely tavasztól késő őszig hetente egyszer kizárólag a zöld hulladékot gyűjti össze, amit a lakosság zsákban, vagy edényzetben, de mennyiségi korlátozás nélkül rakhat ki az ingatlana elé. Az önkormányzat és a cég tehát igyekszik megfelelni a törvényi előírásoknak, s ahol lehetséges, segít a lakossági teherviselés csökkentésében. Tudjuk, hogy a korábban hatékonyabb tájékoztatásra is szükség lesz, hogy a lakosság és az üdülőtulajdonosok tisztában legyenek a lehetőségeikkel. Ennek ellenére számítanunk kell arra is, hogy sokan információhiány, vagy egyszerűen az anyagi helyzetük miatt panaszok sorával árasztanak el bennünket, vagy a polgármesteri hivatalt. Sőt fel kell készülni arra is, hogy megnövekedhet az illegális hulladék lerakóhelyek száma, s ez ellen viszont a lakosságnak és a közterület felügyelet munkatársainak kell szigorúan fellépni, hiszen ellenkező esetben könnyen "szemétváros" válhatna Siófok. Márpedig az sem az állandó lakosságnak, sem az üdülőtulajdonosoknak nem lehet az érdeke. Az új rendszer bevezetésének különösen az első egy-két évben párosulnia kell egy jóval nagyobb odafigyeléssel, a hatóság korábban keményebb szigorával, hiszen hosszú távon valamennyiünk érdeke ugyanaz: tiszta, gondozott, rendezett városban szeretnénk élni, dolgozni, pihenni. Gy. L.

## Fürdőház a stadion helyén

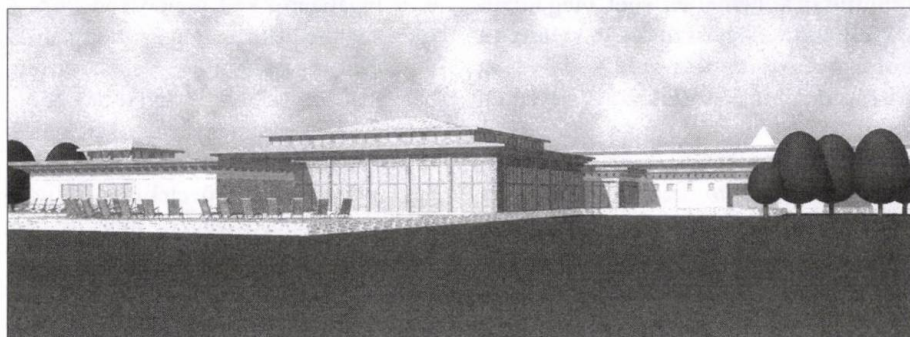
**Az elmúlt időszakban sokan találgattak, több hír felröppent arról, hogy mi fog épülni a futball stadion helyén, hogyan hasznosítja a város ezt a területet?**

A képviselőtestület januári ülésén tárgyalja egy siófoki Fürdőház és Gyógyközpont megvalósíthatósági tanulmányát, mely a jelenlegi stadion területén kerülne kialakításra. Ezt követően a tervek széles körű megvitatását kezdeményezi a testület.

Az Aquaprofit Rt. által készített átfogó tanulmány nemzetközi és hazai adatokkal egyértelműen alátámasztja, hogy az elképzelt Gyógyközpont az egészségturisztikai szolgáltatások széles palettájával – nemcsak az ideérkező turisták, de a városlakók és a környékbeliek ilyen irányú keresletét is kiszolgálja. Miután napjainkban reneszánszukat élik a természetes gyógymódok, s ezek közül legkézenfekvőbb a termál- és gyógyvizekhez kapcsolódó kezelések, ezen egészségközpont nagyban hozzájárulna a város újfajta szolgáltatás-struktúrájának bővítéséhez is. Továbbá a szezon meghosszabbítására tett kísérletek is egyre nagyobb realitást kapnának.

A projekt keretében egy fürdőépület, belső és külső gyógy- és élménymedencék, gyermek és baby-medence, gyógyászati blokk, a vendégek tökéletes komfortérzetének biztosítása érdekében pihe-

nő- és zöldfelületek, valamint hangulatos vendéglátóegységek kerülnek kialakításra. Siófokon a gyógyászati jelleg lesz a



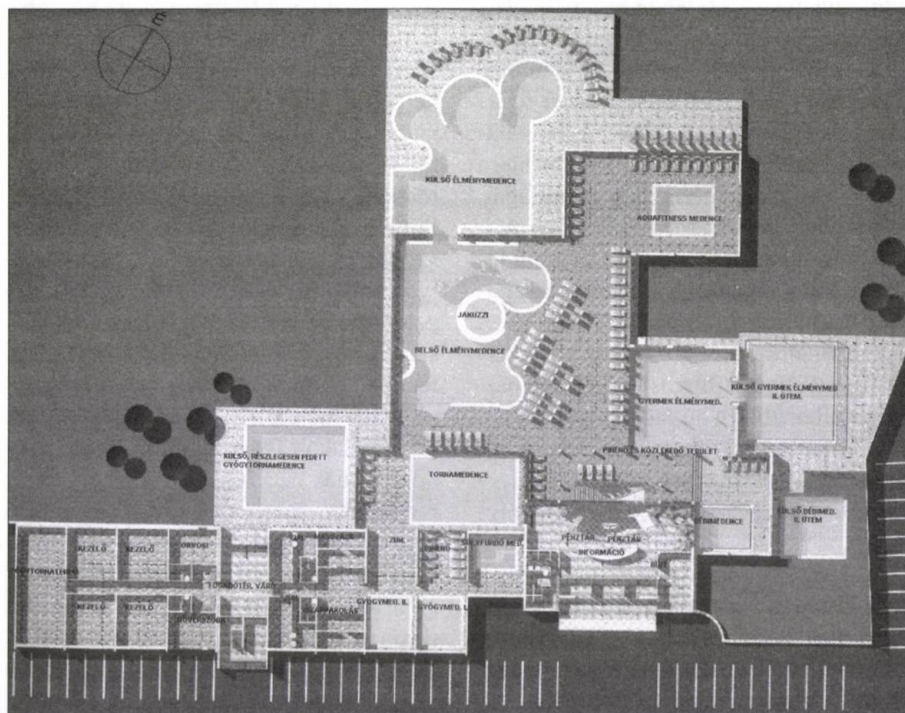
meghatározó, de mellette – figyelembe véve a mai trendeket – az egészségturizmusban elterjedt szolgáltatások is fontos szerepet kapnak. A szolgáltatások kialakításában legfontosabb az egyediség, hiszen hazánkban egyre több településen épül hasonló központ, és a következő években – a fejlesztések, beruházások megvalósulása után – éles verseny várható a piacon. Mindenesetre a vendégek azokat a helyeket fogják előnyben részesíteni, amelyek a megfelelően képzett szakemberek megléte mellett egyedi szolgáltatásokat nyújtanak.

A Siófoki Fürdőház és Gyógyközpont szolgáltatásai funkcionálisan két részre oszthatók: gyógyászat és élmény jellegű szolgáltatások.

A nagyberényi gyógyvíz a mozgásszervi, reumatikus, légzőszervi, nőgyógyászati, bőrgyógyászati problémák valamint ortopédiai és balesetek utókezelésére alkalmas. Az OEP pedig a termál gyógymedence, termál kád-fürdő, iszappakolás, iszapfürdő, súlyfürdő, szénsavas fürdő, orvosi gyógy-masszázs, víz alatti vízszugármasszázs, víz alatti csoportos gyógytornát valamint komplex gyógyfürdő ellátást támogatja. Alternatív, egyedi szolgáltatásként szóba jöhet TENS-kezelés, négyrekeszes galván terápia, elektroterápia, magnetoterápia, iontoforézis, különböző masszázssok stb. A gyógyászati részleg látogatói azonban gyógyulási és regenerálódási célból érkeznek, számukra a csend és a nyugalom elengedhetetlen.

Éppen ezért, ezen résztől elkülönítve, megtalálhatók lesznek belső és külső élménymedencék, szaunák, azaz egy wellness részleg, melyet egy külön célcsoport keres fel. Hisz a mai trend, hogy az emberek előtérbe helyezik egészségüket, egyre többet járnak fürdőkbe, szaunába, egyre többet masszíroztatják magukat, hogy a stresszel teli életükbe testi-lelki felüdülést vigyenek, Siófok városát sem kerüli el.

S, ha mindez valóra válik, méltán idézhetjük fel azt a kort, amikor is Siófok, mint gyógyhely az ország legdivatosabb fürdőhelye volt. Ekkor Glatz Henrik vezényletével sorra épültek a szállodák, a fürdőtelepet a modern haladás képei fémlelték. S, ha jól belegondolunk a Siófokra érkező közönség már ekkor igénybe vehette a mai wellness szolgáltatások hosszú sorát, amely már akkor jó „üzletnek” bizonyult... **Mecseki Renáta**



Sokat hallottunk, olvastunk az utóbbi hónapokban a Balaton nagymértékű vízszintcsökkenésének értékeléséről. A helyzet immár két éve nagyon kedvezőtlenül alakul. 80 évre visszamenőleg vannak mérési adatok, és azóta először fordult elő, hogy a "Magyar tenger" természetes vízkészlet-változása negatív volt, méghozzá egymást követő években! Magyarul a tóba évek óta kevesebb víz jut a száraz időjárás miatt, mint amennyi a párolgás és vízhasználás miatt fogy belőle, ezért olyan sekélyé vált, hogy a parttól sok helyen több száz méterre is csak bokáig érő vízben lépkedhet a fürdőzni vágyó, azt az érzetet keltve, mintha a kiszáradás szélén állna Közép-Európa legnagyobb tava.

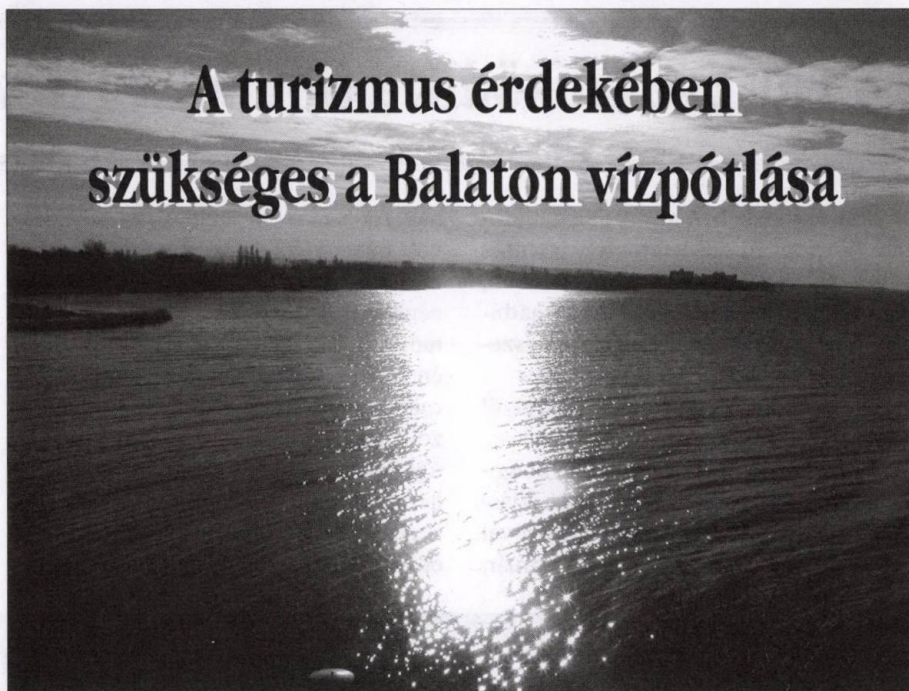
A jelenség hatására cselekvésre kényszerült a vízügyi szakma, de a civil szervezetek is. Napvilágot láttak vészharangot kongató vélemények, de olyanok is, melyek szerint felesleges a beavatkozás a természet maga fogja megoldani a problémát.

Milyen vízügyi vizsgálatok történtek, mi a szakemberek véleménye, milyen döntések születtek? Ezeket a kérdéseket járta körbe lapunk, hogy beszámolhassunk a jelenlegi helyzetről.

Az előbb említett körülmények hatására a Balaton Régió fejlesztésének koordinációját törvényes felhatalmazással ellátó szervezet, a Balaton Fejlesztési Tanács szükségesnek ítélte, hogy a tó mesterséges vízpótlásának kérdését több évtized után ismét napirendre tűzze. Az operatív munkát a BFT által alapított Balaton Integrációs KHT végzi. Felelős munkatársa, Molnár Gábor tájékoztatta a Siófoki Híreket az aktuális eseményekről.

Hangsúlyozta, hogy nem csak egy tanulmány készült, hanem alaposan utánajártak a problémának. Első lépésként összegyűjtötték a korábban készült összes elképzelést, tervet, hiszen a megoldandó feladat nem új keletű!

A Balaton vízpótlásának kérdése már évtizedekkel korábban felvetődött. Erdemi vizsgálatok a 60-as évek végén és a 70-es évek első felében történtek. A fellelhető dokumentumok hat lehetőséget tártak fel: vízpótlás a Rába felől a Széplaki patakon keresztül, a Rába felől, a Verna patakon és a Sárvízen keresztül, a Duna felől a Sión keresztül, a Dráva felől a Zala-Somogyi határáron keresztül, a



## A turizmus érdekében szükséges a Balaton vízpótlása

Mura felől, a Duna felől a Rábán keresztül.

Az akkor elkészült anyagok azonban megmaradtak a koncepció szintjén, gyakorlati megvalósításra nem történtek lépések. A régebbi elképzelések összegyűjtése mellett nyílt pályázatot írtak ki azzal a céllal, hogy akinek ötlete, javaslata van a koncepció szintjén a kedvezőtlen vízháztartási helyzet megoldására, az 5-10 oldalon dolgozza ki. Amikor összeállt az anyaga régi tervek és az új koncepciók alapján határozták meg azt a szakmai követelményt, melyet már a meghívásos pályázatban támasztottak a szakterületen érdekelt cégek felé.

A vízpótlással kapcsolatos tanulmánytervnek figyelembe kellett vennie a szóba jöhető műszaki megoldásokat és értékelni azokat a teljesítendő vízkészlet-gazdálkodási, költséghatékonysági továbbá ökológiai és vízminőségi hatások szempontjából.

A beérkezett pályázatok egy kivételével a Rába felőli vízpótlás lehetőségét tartották a megvalósításra legalkalmasabbnak.

A BFT a VITUKI által készített anyagot ítélte a legjobbnak. Ennek megállapításai szerint is a követelményeknek megfelelő legkedvezőbb megoldás a Rábából történő vízpótlás. Eldőlt tehát, hogy mit kell tenni, a kérdés az, hogy hogyan? Eddig tartott ugyanis a BFT által végzett előkészítő munka. A továbbiakban már kormányzati döntések, lépések szükségességek.

A konkrét kivitelezés megkezdésének feltétele az elvi engedélyezéssel bővített beruházási program, valamint a környezetvédelmi hatástanulmányok elvégzése.

Az eddig történtek alapján összefoglalható, hogy a szakértők véleménye szerint műszakilag megoldható a vízpótlás kb. 3-4 milliárd forintból. Ugyanakkor szintén szakmai vélemény az, hogy az eredeti, megfelelő állapot természetes úton is helyre fog állni, hiszen a Balaton vízmérlege általában pozitív. Az utolsó három év szélsőséget jelent.

A kérdés az, lesznek-e a jelenlegihez hasonló, alacsony vízhozamú időszakok, melyek ugyan nem jelentenek veszélyt a tó ökológiai helyzetére, viszont súlyos gondot okozhatnak az úgynevezett jóléti vízhasználatban, azaz a turizmusban, fürdőzési lehetőségben. Ezért kiemelt fontosságú, hogy a nyári szezonra a szükséges vízmennyiség biztonsággal legyen biztosítható. Ennek fontosságát talán nem kell hangsúlyozni, hiszen köztudott, hogy a Balaton régióban élők egyik legfőbb megélhetési lehetősége a turizmus, de országos szinten is kiemelkedő bevételi forrást jelent a Balaton idegenforgalma!

Az előkészítés tehát megtörtént, de a megvalósításig még sok a tennivaló. Az eseményekről, döntésekről a továbbiakban is tájékoztatjuk olvasóinkat, hiszen fontos, hogy ebben a mindannyiunkat érintő kérdésben a tényeknek megfelelő információkhoz jussanak.

Varga László

## Egy éve működik a Gondozási Központ új épülete

**2001 októberében adták át a Gondozási Központ új épületét, mely jelentős változást hozott az intézmény életében, hiszen 92 férőhellyel bővült a befogadóképesség, az ellátottak száma a négyesre emelkedett.**

Az elmúlt évről, gondokról, sikerekről Kovács Nóra igazgató adott tájékoztatást.

-A férőhelyek bővítésével 19 új dolgozónak tudtunk munkát adni. Minden álláshelyünket sikerült szakképzett dolgozóval betölteni. Az új lakásokba már február, március hónapokban beköltöztek az új lakók, azóta teljes létszámmal üzemel a Gondozási Központ.

2002-ben 120 millió forintos költségvetésből gazdálkodhattunk. A tavalyi fejlesztéseket idén minőségi változások is követték. A fejlesztésre, felújításra kapott 1 millió forintból tavasszal elvégeztettük az épület külső fafelületeinek karbantartási munkáit. A fennmaradó pénzből számítógépet és gyógyszerprogramot vásároltunk az ápolási-gondozási munka minőségének javításához. A nyár folyamán megtörtént a "régi épület" tisztasági festése is.

November közepén önerőből illetve a tartalékkeret terhére cseréltük ki személyautónkat egy áruszállításra és személyszállításra is alkalmas gépjárműre. Erre nagy szükség volt, mert mozgáskorlátozott ellátottjaink orvoshoz, szakrendelésekre történő szállítása a korábbi személyautó mérete miatt gondot okozott. Időszerűvé vált a földszinti gondozóház elhasználódott bútorainak selejtezése, melyeket a Családsegítő Központnak ajándékoztuk. Az új ágyakat és szekrényeket szintén önerőből vásároltuk. Idén a Polgármesteri Hivatal irányításával megkezdődött az önkormányzati intézmények tálaló- és főzőkonyháinak minőségbiztosítása. Ehhez kapcsolódóan tálalókonyhákra melegentartó pultot szereltünk be. Ezt még az 2002. évi költségvetésünk terhére biztosítani tudtuk. A minőségbiztosításhoz nélkülözhetetlen dokumentációk bevezetése december 1-től kezdődik az intézményben. Az ellátáshoz szükséges feltételek megteremtése azonban csak egy része az intézményben folyó munká-

nak. Az átadás óta eltelt egy év próbatétel volt mind a dolgozók, mind a beköltöző idősök számára. Kezdetből fogva azt szeretnénk elérni, hogy az itt lakó idősök be tudjanak illeszkedni, valóban otthonuknak érezzék környezetüket. Szeretettel, megbeszélést kapjanak egymástól és az itt dolgozóktól egyaránt. Ez nem könnyű feladat, de úgy látom, hogy a beköltözés okozta nehézségeken túl, egy átmeneti időszak után kezd egy igazi közösség kialakulni. Ennek érdekében igyekszünk minél több közössé-



gi programot szervezni, lakóink életét tartalmassá, színesebbé tenni. Lehetőségeinkhez mérten nemcsak a bentlakókat, hanem valamennyi ellátottunkat megajándékoztuk az ünnep alkalmából. December 6-án a Széchenyi István Általános Iskola tanulói adtak Luca-napi műsort az idősöknek. A karácsonyi ünnepséget december 20-án tartottuk az intézményben, melyen a Somogyi József Általános Iskola diákjai adtak műsort.

A Gondozási Központban tehát a tárgyi és személyi feltételek adottak ahhoz, hogy a bentlakók számára az optimális körülményeket biztosítsák. Decemberben a Kaposvári Közigazgatási Hivatal és a Megyei Módszertani Központ tartott ellenőrzést. Megállapításuk szerint az intézmény működése minden tekintetben megfelel az előírásoknak.

A legfontosabb azonban az, hogy az itt lakók hogy érzik magukat? Érdekes emberi sorsok, történetek. Ezúttal az új épület két lakásának lakóit kérdeztük ide kerülésük történetéről.

A 77 éves Árvai István és neje, Gizi néni az első lakókként költöztek az újonnan átadott épületbe 2001. novemberében. Pusztas Tivadar utcai lakásukat adták el, a vételárból "adtunk is, meg hagytunk is" - mondta tréfásan az egykori katona, arra célozva, hogy gyermekeiknek is jutott a pénzből. Nem kényszerből jöttek ide, hiszen a családtagok ellenezték ezt a szándékot, de ők úgy döntöttek Gizi nénivel, hogy nem akarnak a gyerekek terhére lenni, ezért választották ezt a megoldást. A kiváltó ok

István bácsi szívproblémája volt. Egy súlyos rosszullétet követően kórházba került. Megmentették, de ettől fogva megváltozott az élete. Ekkor olvasta a Gondozási Központ bővítéséről szóló tudósítást. Úgy döntött: ide költöznék. Megbeszélte Gizi nénivel, aki hosszú idő óta súlyos asztmás és ő is egyetértett az elhatározással. A beköltözés azonban nem jelentette az aktív élet feladását. Kilitiben vásároltak egy 200 négyzetméteres telket, ahol Árvai úr gazdálkodik. Gyakran jönnek hozzájuk a gyerekek, de ők is látogatják az utódokat. Aktív élet és biztonság. Ezt választották. Amióta itt van-

nak, jól érzik magukat, elismeréssel szólnak a dolgozók segítőkészségéről.

Bognár György és párja Erzsébet kényszerből kerültek ide. Bár már régen jelentkeztek, és tudatosan tervezték, hogy öreg napjaikra igénybe veszik az intézmény kínálta biztonságot - hiszen nincs gyermekük -, de későbbre gondolták az idejét. A betegség azonban közbeszólt. Bognár úr egy hónap alatt kétszer kapott agytrombózt, amiből csodával határos módon már annyira helyrejött, hogy ismét tud beszélni és járni, még ha nem is tökéletesen. A hosszú, magatehetetlen állapot után kikerülve a kórházból azonban továbbra is 24 órás felügyeletet írtak elő az orvosok, 2 óránkénti vérnyomásméréssel bővítve. Ezért nem volt más megoldás, mint segítséget kérni. Szerencsájük volt, mert egyetlen lakás volt üres, és a központ vezetője is nagyon segítőkészen fogadta őket, így költöztek be.

„Az öreg fát nehéz átültetni” - mondja Erzsébet, de Judit főnővér kedvessége sok lelki támaszt adott a gondok elviseléséhez.

Varga László

A Sió nyugati partja 1951-től tartozik ismét Siófokhoz. Korábban Balaton-újhely néven önálló községet alkotott. Az újhelyi móló környéke ma meglehetősen elhanyagolt képet mutat. Úgy tűnik azonban, hogy nemsokára a Balaton és a magyar idegenforgalom egyik legjelentősebb üdülőtérülete alakul itt ki. Lakópark épül, több szállót, üdülőt újítottak fel. A terület két legnagyobb vállalkozása a Balatoni Hajózás és az Azúr Hotel továbbá az önkormányzat fejlesztési elképzeléseinek jártunk utána.

## Az őspark fennmarad

Horváth Tibor, a Hotel Azúr vezérigazgatója az épülő szállodakomplexum környezetének kialakításáról nyilatkozott: -Eddig is jó volt a kapcsolat az önkormányzattal, és úgy érzem a Vitorlás utca térségének rendezése, megszépítése közös érdek. Egyik alappillére az új vitorlaskikötő építése a most látható gazdasági terület helyett. Nagyon fontos az évek óta nem megoldott vízelvezetés, és egészen más képet fog mutatni a tervezett sétálóutca. A Vitorlás-Erkel utca sarkára egy szórakoztató centrum kialakítását is tervezzük. A terület fejlesztése, a megfelelő színvonalra emelése tehát fontos és közös feladat, mely összehangolt együttműködést igényel. A beruházások együtt egy új, exkluzív környezetet fognak mutatni. Ugyanis ha azt akarjuk, hogy valóban a fizetőképes vendégkör látogasson hozzánk és ezáltal növekedjen a vendéglátók és az önkormányzat helyi adókból befolyó jövedelme is, akkor ez az egyetlen út. Eddig évente 20-30 millió forintot fizettünk a város kasszájába, ami éves üzemelés esetén arányosan emelkedik, tehát közvetve jelentős mértékben tudunk hozzájárulni a város fejlesztéséhez.

A beruházáshoz tartozik a zöldterületek rendezése is. Minden tervezés alapja, hogy legyen egy kertterv, mely nélkül nincs építési engedély. Sajnos egyrészt az építkezés miatt, de egyébként is szükségessé vált fák kivágása. Többségében elöregedett, beteg növényekről van szó. A terv tartalmazza pótlásukat, illetve a növényzet megújítását, szépítését. Reméljük, a korábbiánál még szebb parkot tudunk varázsolni a kedves vendégek és az erre sétálók gyönyörködtetésére. A jelen pillanatban is a szálloda egyik előnye a 8,5 hektáros őspark. Ezt a jelleget szeretnénk mindenképpen megőrizni.

# SZÉPÜLŐ ÚJHELY

## Komplex fejlesztés a Hajózásnál

Az új tulajdonosi háttérrel rendelkező Balatoni Hajózási Rt. Siófokot érintő jövő évi fejlesztési terveiről kérdeztük Horváth Gyula vezérigazgatót.

-A terveket, elképzeléseket illetve azokat a javaslatokat, melyeket meg kíván valósítani az ügyvezetés, az év elején terjeszti elfogadásra a Közgyűlés elé.

Megtudtuk, hogy nagyon komoly vitorlaskikötő építési programot kívánnak megvalósítani, mely érinti a Balaton északi és déli partját is. Siófokon több jelentős beruházást terveznek. Az első a vitorlás klubház, mely egyben előkészíti a két év alatt megvalósítandó vitorlaskikötő építését is, hiszen annak egyik parti kiszolgáló háttérét fogja biztosítani. Ennek áprilismájusra, azaz a vitorlásidény kezdetére

mezés szerint egy-egy év alatt annyi hely fog épülni, amennyit használatba is lehet venni.

Befejeződik a Móló Hotel felújítása is. Remélhetőleg lifttel korszerűsödik a szálloda. Ennek költsége 38-45 millió forint lesz. Egy új hajó avatására is sor kerül, valószínűleg a pünkösdi ünnepségek keretében, amely 220 férőhellyel várja majd az utasokat és 130-135 millió forintba kerül.

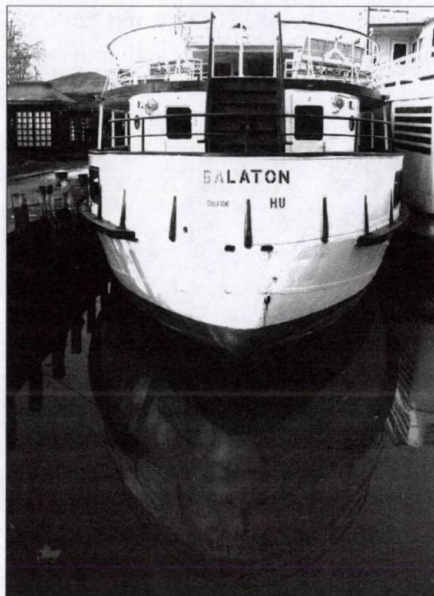
## Megújul a Vitorlás utca

Mint az előzőekben beszámoltunk róla, igen komoly beruházásokba fogott a Balatoni Hajózási Rt és a korábbi Csepel üdülő, ma Hotel Azúr. Ez azt jelenti, hogy a már európai szintű vitorlaskikötő és a megvalósuló négycsillagos wellness-fitness, konferencia szálloda környezete, az itt lévő közterületek állapotán is változtatni kell!

Ez a véleménye dr. Balázs Árpád polgármesternek is.

-A terület környezeti állapota már nem felel meg annak a színvonalnak, melyet az új beruházások megkívánnak. Mind a közterületek, mind a két gazdálkodó szervezet ingatlanjainak állapota rossz. Azt szeretnénk, hogy Siófok egy magasabb költőképességű réteget vonzzon ide, és ehhez összhangba kell hozni a szállodák, szolgáltatások és a környezet színvonalát. Ehhez szükséges a két gazdasági szervezet és az önkormányzat együttműködése. Szeretném, ha a 2003-as költségvetés fedezetet biztosítana a Vitorlás utca és környéke rendezésére. Ez nem luxus jellegű beruházás, hanem célszerű üzleti befektetés, hiszen a több milliárdos szállodafejlesztés és a szép környezet több turistát vonz ide, ráadásul képesek lesznek egész évben fogadni a vendégeket, ez éves szintű adóbevételt biztosít a városnak. A több befolyó adó pedig lehetővé teszi, hogy a város többi, leromlott állapotú utcáját is rendbe tegyék.

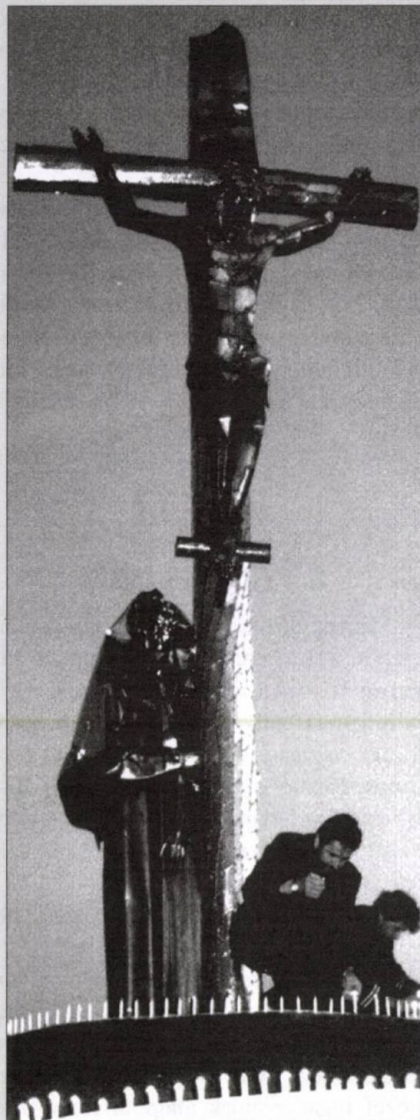
Varga László  
(fotó: Gáti Kornél)



kell elkészülnie. Bekerülési költsége várhatóan kb. 50 millió forint lesz. Ezalatt folytatódik a kikötő engedélyeztetése. Az új létesítmény 500 férőhellyel várja majd a sportág szerelmeseit, kedvelőit. A beruházás költsége a kiszolgáló egységekkel együtt kb. 1 milliárd Ft-ot tesz majd ki, és a jelenlegi előtt fog megépülni. Az üte-

# Szobortárlat a Fő téren

Varga Imre újra hazatér



Kereszt a Szépvölgyi úti temetőben

Varga Imre, Siófok szülőtte és első díszpolgára, Kossuth- és Herder-díjas szobrászművész idén november 1-jén ünnepli nyolcvanadik születésnapját. Öt évvel ezelőtt, 1998. augusztus 25-én kiállításon mutatta be kisplasztikáit a Kálmán Imre Emlékházban, s az idei év újabb lehetőség a nemzetközileg is elismert alkotónak, hogy szülővárosában ismét emlékezetes élménnyel gazdagítsa a helyi és ide látogató érdeklődőket. Ezúttal azonban többről van szó, mint egy hagyományos kiállításról.

Varga Imre legjelentősebb művei olyan köztéri szobrok, amelyek a világ számos országában, kis- és nagyváro-

sában díszítik a parkokat, köztereket. A legutóbbit - a Wallenberg címűt - az izraeli fővárosban, Tel Avivban állították fel. E szoborállításnak korszakalkotó, kultúrtörténeti jelentősége is van, hiszen Izraelben még nem állítottak fel köztéri szobrot sehol, ugyanis mind a zsidó, mind az iszlám vallás tiltja "fara-gott kép" készítését és állítását.

Varga Imre az év elején nagy készülődésben van, hiszen hamarosan, május 6-tól augusztus 15-ig Németországban mutatja be 14 darab nagyméretű köztéri alkotását, s e program előkészítésén fáradozik. Ráadásul a nagyszabású terv második "felvonásaként" - mint Virág Erzsébettől, a Siófoki Polgármesteri Hivatal főtanácsosától megtudtuk - e szabadtéri tárlatot 2003. augusztus 30-tól az év végéig Siófokon is be kívánják mutatni. Az elképzelések szerint a szobrokat a Fő téren helyezik majd el, ahol hónapokon keresztül megcsodálhatják őket a városlakók és az ide látogató turisták.

Varga Imre az utóbbi években különösen sokszor tért haza szülővárosába, s nemcsak azért, mert a tó partján nyaralóval is rendelkezik. Több köztéri szobra is látható a városban, például a Kórház

**TE, VARGA IMRE: ROPPANT MENNYISÉGŰ MŰVEDBEN SZINTE MINDENT MEGCSINÁLTÁL, AMI SZOBRÁSZILAG LEHETSÉGES, TEREMTŐ NAGYSZOBRÁSZ, MIT AKARSZ MÉG? MI VÁR MÉG TERÁD? MI VÁR MÉG MIRÁNK, BARÁTOM? BOLDOG LEHETSZ (AKÁR BOLDOGTALANUL IS!), HA SZÍVEDBEN ÉLNI-ÉHES GYÖNYÖRŰ PÓKKÉNT MEGSZÓTTED A BÉKÉT. S AZ A SZÍVBELIHÁLÓ A MINDENSÉG CSILLAGAIVAL HARMATOS.**

(Juhász Ferenc)

udvarán a *Múló idő*, a Szépvölgyi úti temetőben a *Kereszt*, a Fő téren a *Vénusz születése*, a katolikus templom mögött a *Mártírok*, a zenepavilonban *Kálmán Imre*, a DBKK belső udvarán *II. Rákóczi Ferenc*, vagy a Tűzoltóság előtt a *Szent Flórián*. Mindezekén túl a Kálmán Imre Emlékház gyűjteményében is található Varga-kisplasztika.

Bízunk benne, hogy Siófok nagy művész-szülőtte sikeresen mutatkozik be Németországban, majd a nyár végén - nyolc évtized súlyát viselve a vállán - jó erőben, egészségben érkezik haza alkotásaival együtt szülővárosába.

Gyarmati László



Múló idő című alkotása a Városi Kórház kertjében

## Képviselőestületi ülés

Siófok Város Önkormányzatának képviselőtestülete következő ülését 2003. január 30-án 14 órakor tartja a Városházán. Az ülés nyilvános, a kábelhálózat 04-es csatornáján élő közvetítésben látható.

## Siófok Város Önkormányzata tulajdonában álló, pályázat útján történő eladásra kijelölt ingatlanok

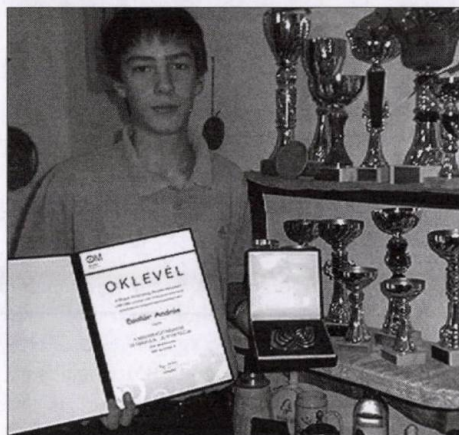
- |                                                                                                    |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Siófok, Kűshegyi u.-i<br>9697/72 hrsz. 2 ha 3667 m <sup>2</sup><br>Vételár: 144.300.000,-Ft.    | Sportcentrum<br>tenispálya és gazd. ép. |
| 2. Siófok, Molnár kapitány u.<br>1517/2 hrsz. 2922 m <sup>2</sup><br>Vételár: 17.500.000,-Ft.      | üdülőövezet                             |
| 3. Siófok, Bél Mátyás u.<br>1925/2 hrsz. 2251 m <sup>2</sup><br>Vételár: 11.300.000 Ft.            | üdülőövezet                             |
| 4. Fonyód, Niklai u.<br>10068 hrsz. 8 ha3469 m <sup>2</sup><br>Vételár: 90.000.000,-Ft.            | beépítetlen terület                     |
| 5. Fonyód, 7-es u. mellett<br>10077/23 hrsz. 27 ha 7351 m <sup>2</sup><br>Vételár: 60.000.000,-Ft. | beépítetlen terület                     |
| 6. Balatonboglár<br>0100/2 hrsz. 13 ha 0472 m <sup>2</sup><br>Vételár: 60.000.000,-Ft.             | külterület                              |
| 7. Siófok Kálmán I. st. 3.<br>6589 hrsz. 938 m <sup>2</sup><br>Vételár: 67.000.000,-Ft.            | lakóház, udvar, gazd. ép.               |
| 8. Siófok Szekrényessy K. u.<br>9697/68 hrsz. 2907 m <sup>2</sup><br>Vételár: 14.535.000-Ft.       | beépítetlen terület                     |
| 9. Siófok Muskáti u. 5.<br>8300/1/A/3 hrsz. 38 m <sup>2</sup><br>Vételár: 6.000.000,-Ft.           | üzlethelyiség                           |
| 10. Siófok, Beszédes J. sétány<br>3778/87 hrsz. 5135 m <sup>2</sup><br>Vételár: 98.000.000,-Ft.    | üdülőövezet                             |
| 11. Siófok, Bajcsy-Zs. u. 110.<br>5075 hrsz. 34 m <sup>2</sup><br>Vételár: 8.500.000,-Ft.          | üzlethelyiség                           |
| 12. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.<br>5075 hrsz. 26,4 m <sup>2</sup><br>Vételár: 6.600.000,-Ft.     | üzlethelyiség                           |
| 13. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.<br>5075 hrsz. 25,7 m <sup>2</sup><br>Vételár: 6.500.000,-Ft.     | üzlethelyiség                           |
| 14. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.<br>5075 hrsz. 20,3 m <sup>2</sup><br>Vételár: 5.100.000,-Ft.     | üzlethelyiség                           |
| 15. Siófok, Bajcsy-Zs. u. u. 110.<br>5075 hrsz. 20,3 m <sup>2</sup><br>Vételár: 5.100.0000,-Ft.    | üzlethelyiség                           |

Érdeklődni lehet, ill. a részletes pályázati kiírás átvehető:  
Siófoki Polgármesteri Hivatal Vagyonigazgatóság, Siófok, Fő tér 1. II. em. 209.

Pályázatok beadási határideje: 2003. február 24. 10.00 óra.

## Korongokra és jó osztályzatokra vadászik

Az oktatási miniszter által alapított és minden évben kiadásra kerülő „Magyar Köztársaság jó tanulója – jó sportolója” kitüntetés idén siófoki diák is átvehetett. A 2002. december 9-én Budapesten megrendezett ünnepségen Szollár András, a Széchenyi István Általános Iskola nyolcadik osztályos tanulója a 2001/2002-es tanévben nyújtott kimagasló tanulmányi és sport teljesítményének köszönhetően vehette át a kitüntető címet. Az egyik legnagyobb tehetségnek számít a hazai lövészetben Szollár András. 2001-ben korongvadászatban nyert országos bajnokságot, tavaly pedig trapp és duplatrapp lövészetben lett első. Az elmúlt év végén – az Európa Bajnokság után – indult a németországi világ-bajnokságon is. Fél száz versenyző között a 24. helyet szerezte meg.



Természetesen a sok edzés mellett a tanulást sem hanyagolja el. Ezt kitűnő tanulmányi eredménye bizonyítja. Kedvenc tantárgya a matematika és a fizika. Tervei szerint az általános iskola befejezése után a helyi gimnáziumban szeretne továbbtanulni. A koronglövészetet édesapja szeretettette meg vele még kis korában, mivel maga is ennek a sportágnak hódol. Ma már nem ritka eset, hogy egy csapatban áll rajthoz apa és fia. András a balatonfűzfői lövészegylet igazolt sportolója, edzéseit Putz András olimpikon irányításával végzi. Eredményei az elmúlt három évben egyre jobbak. Ha továbbra is így fejlődik, a szakemberek véleménye szerint akár az olimpiára is eljuthat. A trapp lövészet ugyanis olimpiai sportág.

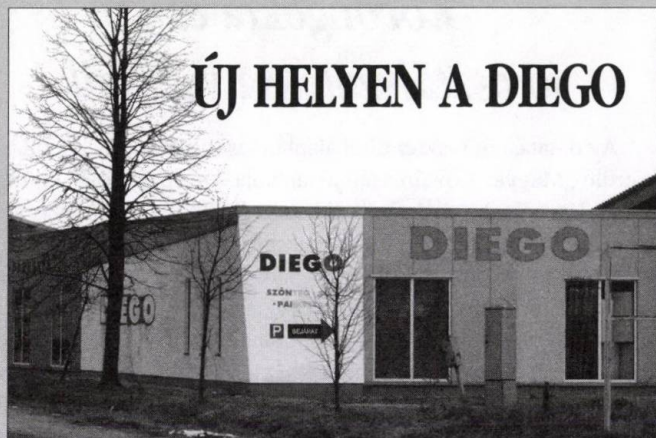
Nagy István

## Szabadidő a speciális iskolában

Két ISM-es pályázat támogatásának köszönhetően élménydús szabadidős programokat tudtak szervezni az elmúlt évben a Széchenyi Iskola Speciális tagozatán tanulóknak a pedagógusok - tudtuk meg Marczaliné Németh Erikától.

A Diák Önkormányzat elképzeléseit a minisztérium nyolcvan-ezer forinttal segítette, így a felső tagozatosok Budapestre kirándulhattak, míg az alsósok Szántódpuszta nevezetességeivel ismerkedhettek meg. E segítségnek köszönhető az is, hogy a kisdíjak a Széchenyi napot Balatonfűreden ünnepelhették. A programkinálattal gadagította számos sulis diszko és előadás, valamint a "Somogyország szűkebb hazánk" vetélkedő sorozaton is valamennyi tanuló részt vett. Az áprilisban nyert százezer forintos pályázati támogatásnak köszönhető, hogy beindulhatott az Aranykéz kézműves játszóház, ahol a gyerekek hetente vettek részt kézügyességet fejlesztő foglalkoztatásokon. A foglalkozások célja nem remekművek készítése, hanem a gyermekek értelmi fejlettségéhez igazodó személyiség- és kreativitás fejlesztés volt, amely nagyban segítette a tanulók fejlődését.

- Gy-



## ÚJ HELYEN A DIEGO

Január 6-tól új helyen várja vásárlóit a **DIEGO**. A **Bajcsy-Zs. utca 216.** alatt több mint 370 m<sup>2</sup>-en a szőnyegek, laminált parketta, PVC padló és segédanyagok széles választéka várja a betérőket.

A **DIEGO** megújulásáról kérdeztem **Frittmán Pétert**, az áruház vezetőjét.

*Mi tette szükségessé a költözést, miben lett más az áruház?*

A **DIEGO** szőnyegház hosszú ideje vezető pozíciót tölt be a piacon. Elsődleges célunk mindig is az volt, hogy a város és a vonzáskörzetének lakosságát minél jobb és magasabb színvonalon szolgáljuk ki. Véleményem szerint a „bódeből, garázsból” való árusítás helyett, manapság már sokkal inkább az igényes üzletekre van szükség a szőnyegek tekintetében is. Cégünk filozófiája is az, hogy vevőinket megtiszteljük, kulturált körülmények között várjuk. Az új **DIEGO** ennek messzemenőkéig megfelel. A szépen berendezett, tágas áruházban óriási választék várja régi és leendő vásárlóinkat egyaránt.

*Milyen akciókkal, újdonságokkal kedveskedik az áruház a vásárlóknak?*

Miután az áruk méretei miatt a vásárláshoz mindenképpen szükséges gépkocsi a **DIEGO** áruház a lehető legkönnyebben megközelíthető. Az ehhez kapcsolódó parkolás ingyenes, illetve akinek nem áll módjában saját gépkocsival elszállítani az árut, annak áruházunk – Siófokon és a város közigazgatási határain belül – ingyenesen házhoz szállítja azt.

Őszintén reméljük, hogy az új helyen található **DIEGO**-t a jövőben minél többen fel fogják keresni, hisz nem titkolt szándékunk a vevőkör további bővítése. Ennek érdekében mindenképpen szeretnénk néhány extra szolgáltatást is nyújtani. Így vállaljuk a szőnyegek ingyenes szegését. Vevőinket egy kávé, ásványvíz mellett szaktanácsadással látjuk el, rendelkezünk továbbá saját kivitelezői háttérrel, mely gyakran szintén nagy segítség lehet. Megújult áruházunkban a készpénzfizetés mellett a kártyás fizetés lehetőségét is kiépítettük, ezzel is megkönnyítve, rugalmasabbá téve a vásárlást.

*Az új DIEGO alapterülete jóval nagyobb lett, ez egyben az áruválaszték bővülését is jelenti?*

Igen, természetesen így van. Bárna elmondhatom, hogy áruválasztékunk a duplájára nőtt. Mégis, ha a kedves vásárló nem talál számára megfelelőt, akkor az országos hálózati háttér lehetőséget biztosít arra, hogy az üzletünkben lévő minta és színrokból akár egy szobányi szőnyeget, laminált padlót is beszerezzük néhány nap alatt. A folyamatosan bővülő árukészletünkről és az aktuális akciókról, engedményekről pedig havonta megjelenő, postai úton terjesztett, ingyenes szórólapunk tájékoztatja az érdeklődőket.

Áruházunkban hétfőtől-péntekig 9-18.00-ig, szombaton pedig 9-14.00-ig várunk minden kedves vásárlót a **Bajcsy-Zs. utca 216.** szám alatt (telefon: 84/316 200). Látogassanak el hozzánk! (X)

## Párbeszéd a vállalkozókkal

Az elmúlt év január 5-én fogadást adtak a Városházán a legtöbb helyi adót fizető vállalkozás vezető részére. Ez volt az első alkalom, de szeretnénk hagyományossá tenni – mondta dr. Balázs Árpád polgármester köszöntőjében. Nos, ígéretét megtartva, idén január 9-re a város legnagyobb adófizetőit hívta megfogadásra, illetve beszélgetésre. A rendezvényen a városvezetést a polgármester és a jegyző képviselte. Ott volt ugyanakkor három képviselő is, mint vállalkozó: Csorba Ottó, Gencsi Attila és Völgyi Lajos. Egy képviselőnek pedig a fia: Nagy Tamás. A találkozó remek alkalom volt arra, hogy a város vezetése, a vállalkozók kötetlen formában beszélgethettek sikerekről és megoldatlan problémákról egyaránt. A rendezvény támogatásaként a Sió Eckes üdítőitalokat ajánlott fel. A jó hangulatról az Apáti Dixieland gondoskodott. N.

## Előterjesztések CD lemezen

A számítástechnika rohamosan fejlődő világában ma már nem számít szenzációs hírnek, ha egy-egy munkaterületen változást vezetnek be. Így van ez a helyi képviselők esetében is. A Siófoki Önkormányzat az első félévben szeretne áttérni az elektronikus kapcsolattartásra az önkormányzati képviselők és a Polgármesteri Hivatal között. Minden

képviselő kap egy-egy hordozható számítógépet. Ennek fedezete érdekében a képviselők lemondtak tiszteletdíjuk egy részéről. A gépek beszerzését követően, az előterjesztéseket nem több 10 oldalas papírra kinyomtatott és bekötött formában, hanem CD lemezen, vagy e-mailen kapják meg a képviselők. Ez a megoldás – túl azon, hogy gyorsabb – lényegesen olcsóbbá teszi a folyamatot. Éves szinten nagy mennyiségű papírt nem kell majd elhasználni, továbbá képviselési költségek sem jelentkeznek.

Nagy István

## Január végéig ingyenes az M7-es autópálya

A november végi sajtótájékoztató után dr. Balázs Árpád polgármester levélben fordult Csillag Istvánhoz, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium vezetőjéhez. Konkrét adatokkal is alátámasztotta kérését, hogy az M7-es autópálya várost elkerülő szakasza a pályadíj bevezetése után is legyen ingyenes. Levelében a polgármester hangsúlyozta: Siófok nem kiváltságos helyzetbe akar kerülni, csupán a más, hasonló helyzetben lévő településeknek már megadott és jogos kedvezményeket kéri. Írásos válasz még nem érkezett, viszont a sajtóban bejelentették, hogy január végéig az M7-es autópálya ingyenesen használható. Végleges döntését a kormány ez ügyben január közepén hozza meg.

N. I.

A múlt évet záró, s az új évet köszöntő hagyományos BÚÉK-rendezvényen most is több ezer helybéli és máshonnan érkezett sportbarát a Beszédes iskola tornacsarnokába a 2002-es év utolsó öt napján.

A hagyományoknak megfelelően ezúttal is naponta más-más sportáganként léptek pályára a különféle csapatok. A kosárlabdázók szereplésével kezdődött a karácsonyi ünnepi kalácsok "ledolgozása", amikor is a gyermekektől az idősebb korosztályig, a teljesen amatőröktől az igazolt játékosokig küzdöttek egymással, a labdát

## Szilveszteri buli a sátorban

Sok száz siófoki gyermek és felnőtt vett részt az év utolsó napján a DBKK melletti parkolóban felállított sátor szilveszteri programjain.

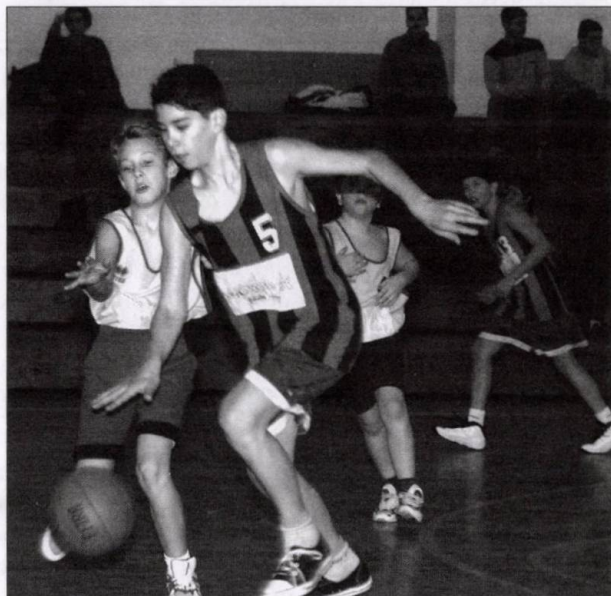
Három évvel ezelőtt, hagyományteremtő céllal szerveztük az első szilveszteri "sátoros ünnepet", s az érdeklődésből úgy látjuk, hogy erre egyre nagyobb a városlakók igénye - mondta összegzőként Neisz Péter főszervező. - A rendezvény célja, hogy a lakosságnak egy olyan szilveszteri szórakozási lehetőséget biztosítsunk, ahol nem kell belépődíjat fizetni, s ahol olcsón, de mégis jól lehet eltölteni az óév utolsó óráit. A mostani programok délután kezdődtek a legkülönbözőbb játékos szórakoztató feladatokkal, amelyekben főként a gyermekek vettek részt nagy kedvvel. Az esti műsorban három zenekar szolgáltatta a talpalávalót, s sztárvendégünk a népszerű énekesnő, Szűts Judith volt, aki egy órán keresztül ragadtatta tapsra a közönséget. Éjfélkor dr. Szélyes Miklós, a város jegyzője és dr. Gruber Attila országgyűlési és önkormányzati képviselő köszöntötte a jelenlevőket és az új évet. Igen nagy sikere volt a tűzijátéknak, s az egész estét válogatott "gépzenével" kiválóan hangulatossá varázsoló diszkósna, Szabó Gábornak.

val, valamint a korábbi napokban fel-szedett súlyfelesleggel a sportolók. Meghívott vendégként a Magyar Öregfiúk válogatott 2002-ben világbajnokságot nyert csapata játszott látványos mérkőzést a Siókosár UK csapatával. A labdarúgás napján is reggeltől megtelt a sportcsarnok, először az általá-

nos, majd a középiskolás csapatok mérték össze tudásukat. A három felnőtt együttes tornája előtt tartottak bemutatót a Góliát FC legifjabb labdarúgói, az ovis és alsó tagozatos gyerekek, valamint a torna félidejében a fonyódi és a siófoki nők is pályára léptek. A felnőttek tornáján az Újságíró válogatott, az egykori Siófoki Bányász MNK-győztes csapat, valamint a jelenlegi siófoki sportvezetők együttese szerepelt. Ezen a napon került sor a Siófoki Városi SE által szervezett őszi kispályás városi bajnokság ünnepélyes eredményhirdetésére és díjkiosztására is. A kézilabdázók napján is korosztályonként rendezték a tornákat és a mérkőzéseket, s itt is a kicsiktől az "öreglányokig" és "öregfiúkig" pályára léptek a jövő, a jelen és a múlt "reménységei". Meghívott csapatok szerepeltek ezen a napon Fehérvárról, Kocsoláról, Tamásiból, Szárszóról, Nagyatádról.

Mint minden évben, a BÚÉK rendezvénysorozat legnagyobb szurkolótömegeket vonzó rendezvényének, most is a vetélkedők napja bizonyult, amikor nem csupán gyerek és felnőtt csapatok (Panthel, MOL, Városi Kórház, Városi Rendőrkapitányság, Kodolányi Főiskola) játékos ügyességi versenyeire, hanem látványos és színvonalas bemutatókra is sor került. Dávid Péter főszervező értékelésében külön is kiemelte a Szombathelyi Kötélugró Klub világbajnok csapatának teljesítményét, a rendkívül látványos lézershowt, és a helyi vöröskereszt által szervezett véradást, amelyen huszonnyolcan összesen tizenhárom liter vérrrel

# Több ezren sportoltak



segítették a Siófoki Kórház betegeit. Természetesen - mint minden évben - ezúttal is a rendezvénysorozat "legkomolyabb" programja Siófok Város Legjobb Sportolójának Díjátadása volt, amikor is Ujvári István sporttanácsnok és Démuth Pál, az Oktatási és Közművelődési Bizottság elnöke adta át az elismeréseket.

A Búék 2003 zárására most is a "szabadban", a város központjában került sor a szilveszteri pezsgő-futással. A Dániel vendéglő előtti rajtnál a szakadó eső ellenére, százharmincan tolongtak, s a beérkezésnél a legidősebb sportoló, a hatvan éves Meggyes Gábor nagy taps kíséretében, kézen állva haladt át a célvonalon.



## Siófok város legjobb sportolói 2002-ben

A legjobb fiú sportoló: Szollár András 2x-es országos bajnok koronglövészetben, világbajnoki 6. helyezett csapat tagja - egyéniben 6.helyezett, 2002. évben a jó tanuló, jó sportoló díjazott.

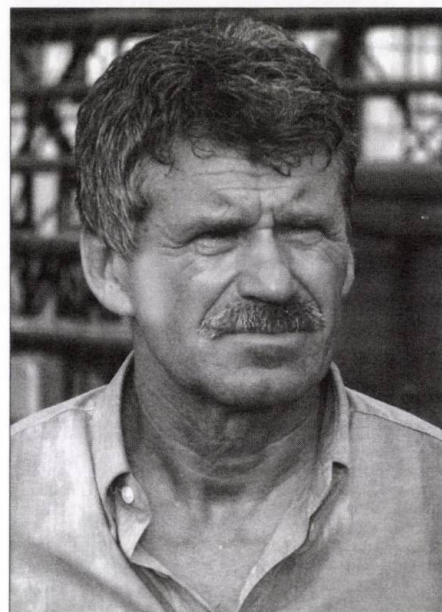
A legjobb leány sportoló: Lakos Rebeka, országos bajnok triatlon, duatlon sportágakban, mezei futásban diákolimpia országos döntőn 5.

A legjobb férfi sportoló: Városi Viktor, triatlon Európa bajnokságon 5. helyezett, országos bajnok triatlonban.

A legjobb férfi csapat: Siófok FC, NB I B bajnokság győztes csapata, - jelenleg folyó bajnokság 6.helyezettje, a Magyar Kupában a legjobb négy közé jutásért játszanak.

A legjobb női csapat: Spartacus SE, az OB I - ben 6. helyezést értek el.

A legjobb edző: Csank János, a Siófok FC edzője



Csank János

## További jó sportolók

Borsányi Csilla tenisz, országos bajnokság 2x 3.hely Spartacus se, Möbiusz Márk kerékpár, hegyi ob. 4.hely Balaton szvse, Furák Krisztián bmx flatland ob. 1.hely, Molnár Lajos és Fincza János lovaglás távhajtó ob. 3. hely Lovas se., Szűcs József wakeboard Európa bajnokság 5.hely Siófoki szöcsk.; Kyokushin karate: Szabó Dávid Ob.1.hely, Kerti Kinga 2.hely, Töttösi Anita 2.hely, Kohl Károly 3.hely, Töttösi Adrienn 3.hely, Gáncs Viktória 3.hely, Halász Gergő 3.hely, Kerti Gábor 3.hely, Velő Ágota 6.hely, Papp Dávid 6.hely (S. és Környéke SZSE); Rádióátvírászat Ob: Székely Eszter 1.hely, Garai Dorottya 2.hely, Huba Dávid 2.hely, Sándor Ágnes 1.hely, Benkő Krisztina 2.hely, Czene Dániel 1.hely, Tamás István 2.hely, Huber Tímea 1.hely, Illés Evelin 2.hely, Gorjanác László 4.hely, Gorjanác Éva 4.hely (Rádióamatőr SE); Vidovics Ákos motokrossz Ob. 4.hely; Duatlon EB: Mészáros András

4.hely Schmidt Sándorné Ob. 1.hely, Szalai Simonné 2.hely, Tarr Szilvia 2.hely, Mészáros Tibor 4.hely (Balaton SZVSE) ; Somogyi József Ált.Iskola tanulói: Buczkó Eszter mezei futás megyei bajnokság 1. hely; magasugrás csapat 1. hely: Horváth Adreienn, Balogh Annamária, Kocsis Dia, Kovács Szandra súlylökés 1.hely, Czene Anna montain bike egyéni, ob. 4.hely, Nyári Petra 4. hely, Ringl Ádám csapat 2. hely, Tyukos Lipót 2. hely, BMX csapat 4. hely: Szűcs Dávid, Körösi Péter, Németh Patrik, Horváth Attila, Kubik Melinda; időfutam csapat 4. hely: Körösi Nikolett Toman László, Városi Dávid, Lukács Gergő, Horváth Dávid, Kardos Ferenc; Vak Bottyán János Általános Iskola atlétikai csapata, megyei bajnokság 1. hely: Kiss László, Dombai Attila, Kálmán Norbert, Tarlósi Károly, Kollár Gábor, 100 m-es síkfutás ob. Kovács Péter 3. hely; Úszás 4x50 gyors váltó megyei bajn. 1. hely: Kodácsi Orsolya,

Iskola rsg csapat megyei bajnokság 1. hely: Balla Melinda, Várad Renáta, Németh Martina, Lakos Kata, Szabó Alexandra, Szabó Zsófi, Batitz Nóra, Finta Titanilla, Giczy Csenge: sí ob. Árvai Sára 6. hely, rsg csapat ob. 4. hely: Fehéri Barbara, Meszlényi Lilla, Pálmai Dóra; Beszédes József Általános Iskola, labdarúgás országos döntő 4. hely: Molnár Márió, Németh Bence, Földes Milán, Baranyai Gergő, Mester Gellért, Horváth Zsolt, Klujbert Péter, Pethő Kristóf, Bassányi Máté, Bene Ákos, Balogh Henrietta, Eröss Csaba; labdarúgás megyei döntő: 1. hely: Gazsó Krisztián, Ükös Patrik, Hegyi László Ambrus Xavér, Takács Renátó, Stocker Péter, Magyar Martin, Gyarmati Árpád, Baranyai Balázs, Tóth Dani, Balogh Gábor, Sipos Tomi, Birkás Dani; Vak Bottyán János Általános Iskola kézilabda megyei döntő 1. hely: Kapitány Nóra, Szigeti Vanessza, Béli Tímea, Kálóczi Vivienn, Dabóczi Adrienn, Csaba Eszter, Pintér Karolina, Boda Nikolett, Kovács Réka, Hosszú Tímea, Ruppert Barbara; Perczel Mór Gimnázium: labdarúgás országos elődöntő 3. hely: Kövér Krisztián, Molnár Péter, Szabó András, Nagy Bálint, Somogyi Péter, Gulyás Ferenc, Osváth Gergő, Gerván Patrik, Kele József, Somogyi Gábor, Stadler Ádám, Nagy Gábor, Török Gábor, Németh Tamás, Bíró Bence; kézilabda országos elődöntő 3. hely: Illés Barbara, Sternóczky Adrienn, Szabó Nikolett, Vaskó Réka, Németh Gyopárka, Rekovszki Rita, Gönczi Natália, Kollár Nóra, Szűcs Renáta, Savanyó Márta; Zsigó Ben-ce úszás, vidék bajn. 2.,3. hely.



A tavalyi év a siófoki labdarúgásban az 1984-es évi eddigi legnagyobb sikerhez hasonlítható. A Siófok FC huszárós hajrával, az őszi tíz pontos hátrányát ledolgozva nyerte el az NB II-es bajnoki címet és jutott fel az élvonalba Csank János edző irányítása mellett. A példátlan bravúrt az NB I őszi fordulójában is folytatta, hiszen a mezőny első felében, a hatodik helyen zárta a 2002-es fél idényt. Az együttes ráadásul nemcsak a bajnokságban szerepelt kiválóan, hanem a kupaküzdelmekben is nagy esélye van a döntőbe jutásra, sőt közel sem elképzelhetetlen akár egy esetleges újabb nemzetközi kupaszereplés sem!

Örömmámorra azonban még sincs ok! Az őszi idény végére ugyanis kiderült: a klub anyagi gondokkal küszködik, játékosainak a szerződésben foglalt pénzeket sem tudja maradéktalanul kifizetni, s amennyiben rövid időn belül nem sikerül úrrá lenni a gondokon, még a csapat további NB I-es szereplése is bizonytalanná válhat.

A városban már az őszi idény vége felé szárnyra keltek különféle pletykák, szöbe-szédek játékosok kiadásáról, a Csank - Vass edzőpáros távozásáról, sőt egyesek azt is tudni vélték, hogy e rendkívüli helyzetben a siófoki önkormányzat sok-sok millióval fogja majd kisegíteni a csapatot.

Kétségtelen, hogy számtalan más városban évek, évtizedek óta szinte "politikai kérdésként" kezelik a helyi labdarúgó csapat

ügyét, s nem egy helyen az önkormányzatok sok tíz, sőt százmilliókat biztosítanak a sikeres szerepléshez.

A város önkormányzata korábban már két ízben is döntött arról, hogy a helyi labdarúgó csapatban tulajdonosi szerepet vállal. Először - még a Bányász időszakában - részvénytársaságot alapított húszmillió forintos tőkével. Az SE akkori vezetői által átadott kimutatásról időközben kiderült, hogy sok mindenben nem fedte a valóságot - például a sportolók egy részének játékjogával különféle háttérszerződések miatt nem az egyesület rendelkezett, valamint a tartozások is lényegesen nagyobbak voltak, mint amit előzetesen jeleztek - ; végül a játékosok sem igazoltak át az új gazdasági társasághoz, így a segítő szándék ellenére a közös szerepvállalásból nem lett semmi.

Második alkalommal 2001 év végén érkezett megkeresés az önkormányzathoz immár a Siófok FC-től, amikor a képviselő testület óvatos döntést hozott, s költségvetésében tervezte a cég 20 százalékos tulajdonrészének megvásárlását kétmillió forint értékben. Az FC ezt az önkormányzati ajánlatot nem fogadta el, így minden maradt a régióban. A sportszempontból rendkívül sikeres tavalyi

## Mi lesz veled Siófok FC?

év végén végérvényesen kiderült, hogy az FC tulajdonosa, a Fodor Rt. hosszú távon nem tudja egyedül vállalni a finanszírozás biztosítását, megszervezését, ezért újra az önkormányzathoz fordult segítségért. A könyvvizsgáló által készített anyag alapján egyértelműen megállapítható, hogy az FC nagyobb önkormányzati szerepvállalás nélkül valószínűleg nem lesz képes finanszírozni tovább az első osztályú szereplés költségeit. Az önkormányzat most sem zárkozik el, s remélhetőleg talál olyan megoldást, amellyel segíteni tud a csapatnak. Az illetékesek lapzártánk után ülték le egymással tárgyalni, s a testület elé valószínűleg január végén kerül a Siófok FC-vel kapcsolatos előterjesztés.

Sallói István klubigazgató véleménye szerint Siófok városa büszke lehet az elért eredményekre, hiszen az elmúlt évből hetente, sőt időnként naponta rendszeresen jelentek meg az újságokban, televíziókban híradások a siófoki sikercsapatról, eredményeiről. A város színeiben szereplő kék-sárga együttes minden tőle telhetőt megtett a sportág fellendítéséért, s itt nem csak a felnőtt csapat értendő, hanem a számtalan utánpótlás együttes is, amely a város és a térség tehetséges labdarúgó palántáit neveli.

A klubigazgató szerint az önkormányzat - amely a település lakóit képviseli - sokféle módon tudja segíteni városa csapatát. A legfontosabb az erkölcsi támogatás, amely nélkül otthontalanná válna az együttes. A siófoki önkormányzat segítése olyan erkölcsi tőke lehet, amely az egyéb, anyagi lehetőségek előtt is megnyithatja a kaput. Most, ebben a helyzetben az egész város, sőt az egész térség összefogása jelenthetné a kiutat, a továbblépés lehetőségét. Épp ezért Sallói István többféle alternatívát is elképzelhetőnek tart, amelyekkel meg lehetne erősíteni a siófoki labdarúgás jelenét, jövőjét. Az önkormányzat mellé fel kell sorakoznia a vállalkozásoknak, kisebb-nagyobb cégeknek is, s közösen elérhető a cél, hogy a csapatot egyben tarthassák, s megpróbálkozzanak a minél sikeresebb tavaszi szerepléssel.

Az őszi idény végén elterjedt a hír, hogy a Siófok FC valamennyi játékosa eladó. Mint a klubelnök megfogalmazta: ez természetes, hiszen manapság már így működnek a klubok: ha jó pénzt fizetnek valamelyik játékosért, akkor azt el kell adni, s helyette lehetőleg olcsóbban, de tehetséges és fejlődőképes játékost kell szerezni. A labdarúgó csapatok gazdálkodását országos szinten is újra kell gondolni, s ezt teszik ezekben a hetekben a Siófok FC-nél is. Minden költségből megpróbálnak lefaragni, s csak a legszükségesebb kiadásokkal számolnak, ugyanakkor a bevételeiket új lehetőségek felkutatásával is igyekeznek növelni.

Gyarmati László

# Aerobik

- minden korosztály részére  
- szakképzett edzők  
- kedvező árak



Tel.: 06 30/2883-488

Siófok  
Batthyány u.4.

| Kezd. | Hétfő       | Kedd          | Szerda         | Csütörtök   | Péntek         | Kezd. | Szombat | Vasárnap |
|-------|-------------|---------------|----------------|-------------|----------------|-------|---------|----------|
| 07.45 | Kondistep   |               | Konditorna     |             | Konditorna     |       |         |          |
| 16.00 |             |               | kölyök fitness |             | kölyök fitness |       |         |          |
| 17.00 | Alakformáló | súlyzós       | gerinctorna    | Alakformáló | Alakformáló    | 16.00 | súlyzós | súlyzós  |
| 18.10 | kezdő step  | step          | step           | kezdő step  | fitball        | 17.00 | Step    | Step     |
| 19.20 | fitball     | fogyitorna    | súlyzós        | fogyitorna  | súlyzós step   |       |         |          |
|       |             | Aero-kick-box |                |             |                |       |         |          |

### Mozdulj Velünk!

A mozgás jótékony hatásai bizonyára mindenki számára ismertek. Rohanó hétköznapijainkban egyre nagyobb szerepet kap a testedzés, nemcsak kiváló stressz oldó hatása miatt, de megannyi civilizációs betegség (pl. gerincproblémák, elhízás, magasvérnyomás stb.) megelőzésében vagy orvoslásában is aranyat ér a rendszeres mozgás. Természetesen "minden kezdet nehéz", de egy jó hangulatú társaságban, szakképzett edzők vezetésével eltöltött egy óra néhány hét után mindennapjaink szerves részévé válik.

További információ: Mecseki Renáta - 06 30 2 88 34 88

ÚJDONSÁG! Február 5-től

Kölyök Fitness - komplett edzésprogram a 8-14 éves korúak részére

Időpont: Szerda - Péntek 16.00-17.00

További információ: Vincze Ildikó, edző - gyógytornász 06 30 3 480 617 (X)

## PROGRAMOK A KULTURÁLIS KÖZPONTBAN

2003. január

- 16-án 17 órakor** "Együtt az egységes Európáért" -Parlamentari pártok országos körútja Magyarország eredményes Európai Unió csatlakozásáért
- 17-én 14 órakor** Aucasin és Nicolette - ófrancia széphistória (Tóth Árpád fordítása) a Magyar Rádió 13-as Stúdiójának vendégjátéka - Ifjúsági bérlet
- 20-án 10 órakor** Robin Hood - zenés mesejáték – a szegedi Grimm-Busz Színház előadása - Móricz Zsigmond bérlet
- 20-án 14 órakor** Robin Hood - zenés mesejáték – a szegedi Grimm-Busz Színház előadása - Szabó Lőrinc bérlet
- 21-én 10 órakor** Robin Hood - zenés mesejáték – a szegedi Grimm-Busz Színház előadása - Fekete István bérlet
- 22-én 9 órakor** Szavalóverseny a Magyar Kultúra Napja alkalmából
- 22-én 16 órakor** Kovács Erzsébet táncdalénekes, üvegfestőművész és Jobbágy Dezső festőművész (az Old Boys együttes dobosa) kiállításának megnyitója a Magyar Kultúra Napja alkalmából
- 22-én 17 órakor** A Kultúra Napi Szavalóverseny gálaműsora és díjkiosztása a Teátrum kávéházban
- 22-én 18 órakor** Dr. Magyar Kálmán: Siófok Szent István korában Kultúra Napi könyvbemutató a Teátrum kávéházban
- 23-án 18 órakor** Terefa a Teátrum kávéházban  
Vendég: Tihanyi Tóth Csaba, a Barátok közt  
Novák Laci
- 24-én 18 órakor** Greenfields együttes - ír népzenei koncert és táncház
- 27-én 19 órakor** Márai-est a Teátrum kávéházban  
Cseke Péter és Sára Bernadett zenés műsora



Fotó: Gáti Kornél

2002. év

## legjobb tanulói

Vak Bottyán János Általános

Iskola: Zádeczki Júlia

Béli Tímea, Dabóczy Adrienn

Széchenyi István Általános Iskola:

Fehér Barbara, Szoltár András,

Psenák Bálint

Somogyi József Általános Iskola:

Körösi Nikolett, Molnár Gábor,

Fogarasi Bianka

Beszedes József Általános Iskola:

Tarr Tímea, Csabai Kunigunda,

Hamar Zsófia

Perczel Mór Gimnázium:

Rétfalvi Árpád, Jambrich Melinda,

Séfet Richárd

Krúdy Gyula Középiskola:

Pozsonyi Renáta, Tusori Richárd,

Tamás Csilla

Baross Gábor Középiskola:

Horváth Kitti, Kerekes Eszter,

Krizba György



Az idei Megyenaphoz kapcsolódó programsorozat jelentős eseménye volt díszpolgárunk, Csizsár Elek festőművész kiállításának megnyitója a Megyeháza galériájában. A válogatott képanyag a 70-es évektől napjainkig mutatja be a festőművész gondolatvilágát, tehetségét. A vendégeket Sárdi Árpád, a Megyei Közgyűlés alelnöke köszöntötte, majd ezt követően Matyikó Sebestyén József, a Kálmán Imre Emlékház igazgatója nyitotta meg a kiállítást. Beszédében hangsúlyozta: Csizsár Elek pályafutása alatt nem akart igazodni, csak festeni, nem tartozott egyik irányzathoz, csoportosuláshoz sem. Képeivel mély emberi érzéseket, sorsokat - többségében az örök veszteséket - jeleníti meg. Az érdeklődők a tárlatot 2003. január 30-ig tekinthetik meg.

## DIAVETÍTÉS

## A GYERMEKKÖNYVTÁRBAN

Kedves Szülők, kedves Gyermekek!  
Valamikor réges-régen, még úgy 15-20 évvel ezelőtt a kisgyermekek esténként kiérdemelték, vagy kikönyörögték szüleiktől, hogy diafilmeket vetítsenek számukra. Mi most ezt a kedves téli időtöltést szeretnénk felidézni, ezért a gyermekkönyvtárban minden pénteken délután 13-14 óra között, régi hagyományos diavetítővel mesefilmeket vetítünk. Sok-sok szép régi mesefilmet kínálunk a gyermekeknek, s várjuk szeretettel a kicsiket egy-egy kellemes délutánra.

Városi Könyvtár Gyermekrészleg

# Vivát 2003!



Opel. Jó ötletek - jobb autók.



A klasszikus sikerszéria az újesztendőben is folytatódik: a Viva modellcsalád továbbra is változatlan áron kapható a márkakereskedésekben. Használtautó-beszámítás lehetséges!

Agila Viva 1.0 (5 személyes) ..... 1 999 000 Ft-tól  
 Corsa Viva 1.0 (3 ajtós) ..... 1 999 900 Ft-tól  
 Astra Viva 1.2 (3 ajtós) ..... 2 399 000 Ft-tól



Opel Viva Család. Új autót mindenkinek!

Az Ön Opel-partnere:

**Opel Sió Autóház**

8600 Siófok Vak Bottyán u.28

Tel:84/313-188, 510-487 Fax:84/319-188

## B Ú T O R

**Sinkovits László**  
 Siófok Kiliti  
 Templom utca 3/a

## M Ö B E L

**Kilitiben, a katolikus templom mögött**

Nyitva tartás: hétfő szünnap, keddtől-péntekig:

8.30-17.30, szombaton: 8.30-12 óráig

Tel.: 84/703-092

Konyhák MDF, bútortalap, vákumfóliás (olasz)

étkezősarkok, étkezőasztalok, tálalók, székek,

komódok, komputer és íróasztalok,

ágyneműtartók, TV szekrények,

dohányzóasztalok, fésülködőasztalok,

ülögarnitúrák elemenként is,

kanapék (nyitható), szekrény sorok

elemenként is, ülősarkok, heverők,

franciaágyak (szivacsos, rugós),

szövetválasztékkal, éjjeli szekrények, puffok.

www.volkswagen.hu

# Felszereltebb, mint gondolná: GOLF EDITION<sup>+</sup>

## Már 2 év teljeskörű garanciával.



**2 év teljeskörű  
Garancia**

Kimagasló biztonság és kényelem elérhető áron.

- vezető- és utasoldali légzsák
- oldallégzsákok elöl
- ABS
- szervokormány
- Beta rádió négy hangszóróval
- központi zár
- ködfényszóró elöl
- mechanikus klímaberendezés
- elektromos ablakemelők
- elektromos külső tükrök
- 205/55-ös gumibroncsok egyedi díszláncával
- állítható magasságú első ülések...

3.367.000 Ft-tól



**Az Ön Volkswagen márkakereskedője: Sió-CAR Kft.**

8600 Siófok, Fő u. 262. Telefon: 84/505-235 Fax: 84/505-236 E-mail: info@siocar.hu www.siocar.hu

Az ajánlat a 2002. augusztus 05-én kiadott árlista alapján, a 2003. január 1. után átadott gépkocsikra vonatkozik. Az akció korlátozott darabszámú gépkocsi erejéig érvényes. A részletekről és a feltételekről a VW márkakereskedés ad tájékoztatást. A VW Golf motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztás: 5.3-11.1 l/100 km. CO<sub>2</sub> kibocsátás: 143-266 g/km.



### Program:

2003. február 21. (péntek) 10 óra: Turisztikai kiállítás  
 ünnepélyes megnyitója - Dél-balatoni Kulturális Központ  
 11-13 óráig konferencia a Dél-balatoni Kulturális Központban  
 14-16 óráig Szakmai fórumok a Városházán  
 20 óra Turizmus bál - Hotel Panorámában  
 2003. február 22. (szombat) Közönség nap

**Információ:** Dél-balatoni Kulturális Központ  
 84/311-855; Tourinform: 84/310-117

# EZÜSTLAKAT

Vagyongvédelmi és

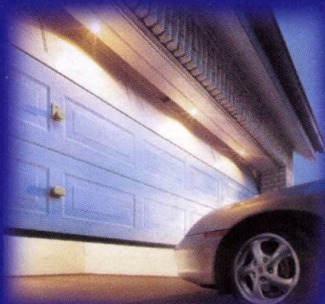


Kereskedelmi Kft



- \* Riasztórendszerek (távfelügyeletre köthető)
- \* Tűzjelző rendszerek
- \* Beléptető rendszerek
- \* Video megfigyelők
- \* Kaputelefonok

- \* Szekcionált és Billenő garázkapuk
- \* Kapumotorizálás
- \* Sorompók
- \* Parkolásgátlók
- \* Kertkapuk, kerítések
- \* Készgarázsok



## TERVEZÉS, SZERELÉS, KARBANTARTÁS

**Üzlet és Bemutatóterem:**  
**8600 Siófok, Fő út 264.**  
 (Renault autósalon épületében)  
 Tel.: 84/313-975 , 317-826  
 H-P: 8-17 Sz: 9-12

## WESTEL Üzlet



Szabadság tér 10/A. (az OTP mellett)  
 Tel.: 84/315-815, 30/900-9028

- Teljes körű értékesítés
- Ügyfélszolgálat
- Szervíz
- Internet sarok

Arany-, és Platinakártyás ügyfeleink részére pontbeváltási lehetőséget és egyedi kedvezményeket is biztosítunk.

### Nyitva tartás:

Hétfő-Szerda 8.30-17.00  
 Csütörtök 8.30-18.00  
 Péntek 8.30-17.00  
 Szombat 8.30-12.00

**Westel**  
 a Kapcsolat

**Szabad a játék!**  
 5 héten át ingyen játék.\*

**Nokia 3410/S1\*\***

- játékos (Java-támogatás)
- WAP-böngésző
- GPRS és csatlakozási lehetőség
- Hosszú SMS-ek (max. 459 karakter)
- Li-ion akkumulátor

**21 900 Ft**  
 WAP

**NOKIA 3410**

**Westel**  
 a Kapcsolat

Amíg a készlet tart.  
 \*A játékok letöltése a promóció ideje alatt ingyenes, kivéve a Westel által a versenyző adathozzáért fizetendő díjat.  
 Copyright © 2002. Nokia. Minden jog fenntartva.  
 A Highway Racer jogtulajdonosa a „Mr. Goodliving Oy”  
 \*\*A készülék csak Westel előfizetői kártyával használható. További feltételek az üzletben, a DOMINO üzletláncban és a DOMINO digitálisban.  
 Információ: 1230 (a Westel hálózathoz díjmentesen hívható), 06-1/265-9210.



webshop.westel.hu